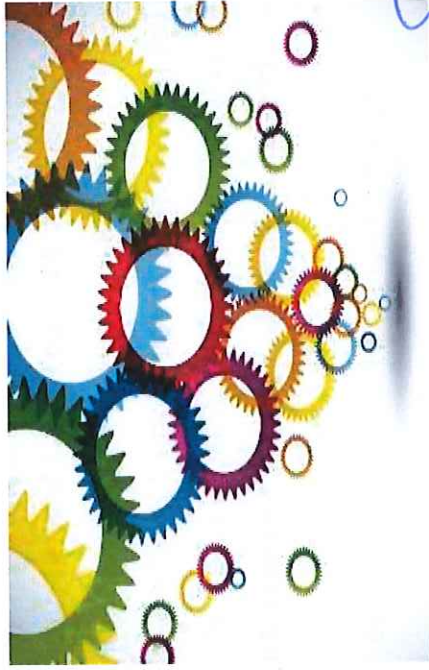


# 2015

## GERNIKAKO BAKEAREN MUSEOA FUNDATZIOA FUNDACIÓN MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA



## EKINTZEN TXOSTENA MEMORIA DE ACTIVIDADES



## AURKIBIDEA - ÍNDICE

- 00 AURKEZPENA / INTRODUCCIÓN (Pg 4-5)**
- 01 GERNIKAKO BAKEAREN MUSEOA FUNDATZIOA / FUNDACIÓN MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA (Pgs 6-8)**
- 02 ZABALKUNDEA / DIVULGACIÓN (Pgs 9-120)**
  - 02.1 ZUZENDARITZA - PROIEKTUAK / DIRECCIÓN - PROYECTOS (Pgs 10-58 )
  - 02.2 HEZKUNTZA ARLOA / DEPARTAMENTO EDUCATIVO (Pgs 59-78)
  - 02.3 DOKUMENTAZIO ZENTRUA / CENTRO DE DOCUMENTACIÓN (Pgs 79-99)
  - 02.4 ALDI BATERAKO ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES TEMPORALES (Pgs 100-117)
  - 02.5 ERAKUSKETA BIDAIAK / EXPOSICIONES ITINERANTES (Pgs 118-120)
- 03 PROMOZIOA/ PROMOCIÓN (Pgs 121-125)**
  - 03.1 DENDA / TIENDA (Pgs 122-125)

## **04 KOMUNIKAZIOA ETA DIFUSIOA / COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN (Pgs 126-146)**

04.1 WEB (Pgs 127-130)

04.2 SARE SOZIALAK / REDES SOCIALES

(Pgs 131-144)

04.3 PRENTSA IDATZIA / PRENSA ESCRITA

(Pgs 145-146)

## **05 BISITARIAK / VISITANTES (Pgs 147-155)**

05.1 ESTATISTIKAK / ESTADÍSTICAS (Pgs 148-155)

## **06 ELKARLANA / COLABORACIÓN (Pgs 156-157)**

06.1 PERSONAL DEL MUSEO (Pgs 157)

## **07 ERANSKINAK / ANEXOS (Pgs 158-168)**

07.1 HELBURUAK / OBJETIVOS ANUALES (Pgs 160-165)

07.2 HOBEKUNTZA PLANA / PLAN DE MEJORA Y CUMPLIMIENTO (Pgs 166-167)

07.3 IREKIERA EGUTEGIA / CALENDARIO APERTURA (Pgs 168)



# **00. AURKEZPENA** **INTRODUCCIÓN**

EKINTZEN TXOSTEN honekin ixten dugun urtea (2015) lanez beteriko urtea izan da Gernikako Bakearen Museoa Fundaziorako. Bisitarien kopurua (eta honekin batera harrera eta denden diru sarrerak) nabarmen egin du gora, orain arte museoak izan duen rekord historikoa (2007) gainditu dugularik. Proiektu asko eta oso interesgarriak izan dituen urtea izan dugu 2015a. Beraz, lan karga haundiko urtea izan da Museoko pertsonalarentzat, txosten hau lasai irakurri ondoren, agerian geratuko den bezala.

El año 2015, que cerramos con esta MEMORIA DE ACTIVIDADES de la Fundación Museo de la Paz de Gernika, ha sido un año cargado de trabajo muy duro para el Museo de la Paz de Gernika. El número de visitantes y, consecuentemente, los ingresos por entradas y ventas en la tienda, se ha incrementado considerablemente, sobrepasando nuestro record de visitantes (2007). Un año repleto de proyectos interesantes y, por tanto, cargado de trabajo para el personal del museo como bien se podrá ver tras la detenida lectura de esta memoria.

**Iratxe Momoitio Astorkia**

**Directora de la Fundación Museo de la Paz de Gernika**

**Foru Plaza 1, 48300 Gernika-Lumo (Bizkaia)**

[zuzendaritza.museoa@gernika-lumo.net](mailto:zuzendaritza.museoa@gernika-lumo.net)

[www.bakearenmuseoa.org](http://www.bakearenmuseoa.org); [www.museodelapaz.org](http://www.museodelapaz.org)



## 01.GERNIKAKO BAKEAREN MUSEOA FUNDAZIOA FUNDACIÓN MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA





Gernikako Bakearen Museoa Fundazioak honako erakunde hauek ditu bere sorreratik (2002) patrono bezala. 2015an honako pertsona hauek izan dira **Fundaziooko patronoak**:



La Fundación Museo de la Paz de Gernika cuenta, desde el año de su creación como Fundación (año 2002) con los siguientes Instituciones como patronos fundadores. En el año 2015 el Patronato de la Fundación Museo de la Paz de Gernika ha estado compuesto por:

- **Cristina Uriarte.** Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailburua. Consejera de Cultura del Gobierno Vasco
- **José Luis Bilbao Eguren eta Unai Remeteria** (tras las elecciones forales). Bizkaiko Foru Aldundiko Ahalidun Nagusia. Diputado General de Bizkaia
- **Jose María Gorroño Etxebarrieta.** Gernika-Lumo Alkatea (Fundazioaren Presidentea). Alcalde de Gernika-Lumo (Presidente de la Fundación).



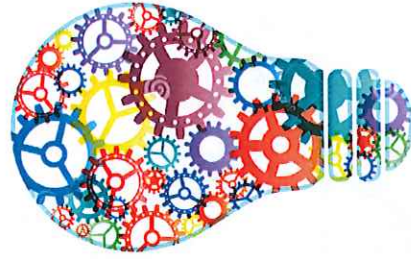
- **Jose Ángel Muñoz.** Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailburu ordea. Viceconsejero de Cultura del Gobierno Vasco (Ordezkoa / Suplente: **Miren Aintzane Ezenarro**)
  - **Imanol Agote.** Eusko Jaurlaritzako Ondare Zuzendaria. Director de Patrimonio del Gobierno Vasco
  - **Miren Josune Ariztondo Akarregi eta Lorea Bilbao** (tras las elecciones forales). Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Diputatua. Diputada de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia (Ordezkoa / Suplente: **Andoni Iturbe**)
  - **Gonzalo Olabarria Villota.** Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Zuzendaria. Director de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia (Ordezkoa/Suplente: **Asier Madarieta**)
  - **Naiara Urberuaga Erkoreka eta Maria Uribe** (udal hauteskundeen ostean). Gernika-Lumoko Udaleko Ordezkarria. Representante del Ayuntamiento de Gernika-Lumo
  - **Begoña Landa Torre eta Iñaki Gorroño** (udal hauteskundeen ostean). Gernika-Lumoko Udaleko Gernika-Lumoko Udaleko Ordezkarria. Representante del Ayuntamiento de Gernika-Lumo
  - **Ignacio Javier Etxebarria Etxeita eta Jon Etxeandía** (patronoen aldeketa eta gero). Gernikako Bakearen Museoa Fundaziooko idazkarria. Secretario de la Fundación Museo de la Paz de Gernika
- Iratxe Momoitio Astorkia:** Museoko zuzendaria / Directora del Museo





## **02.ZABALKUNDEA**

### **DIVULGACIÓN**



## **02.1 ZUZENDARITZA -PROIEKTUAK**

### **DIRECCIÓN - PROYECTOS**

## PROIEKTUAK 2015 / PROYECTOS 2015

**2015an lan ugari aurrera atera dugun urtea izan da. Aurten ezin izan dugu betiko dirulaguntzetara aurkeztu gure burua baina bai izan dugu, beste bide batzuetatik, proiektu ugari garatzeko aukera.**

Este año 2015 ha estado repleto de trabajo. Aunque no hemos podido presentarnos a las diferentes convocatorias de subvenciones, como en años anteriores, si hemos tenido oportunidad de desarrollar proyectos por otras vías.

### CONSTRUCTORES DE PAZ

Este proyecto nos ha llevado muchos meses de trabajo (discontinuo) para tras una investigación y preparación de un material de juego, libro etc , tener listo y poder exponer el próximo año (2016) lo siguiente:

- **Exposición temporal e itinerante** sobre Constructores de Paz
- **Material didáctico** sobre Constructores de Paz
- **Libro-catálogo en 4 idiomas**
- **Juego de mesa** creado ex proceso para dar a conocer a los visitantes (grandes desconocedores del tema) las personas y organizaciones que cerca o lejos de

11

casa tenemos trabajando a favor de la paz en 4 ámbitos:

- Madre tierra
- El otro
- Humanidad
- Sociedad

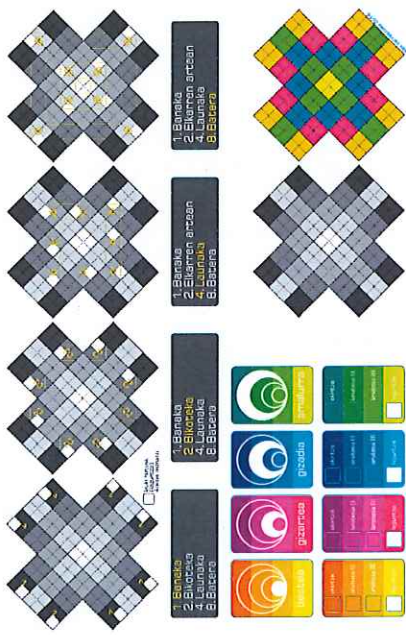


**Museoak, Bakea eta Giza**

Bakeraikileak  
Constructores  
de Paz

Eskubideen Biduma III

12



**SEMINARIO INTERNACIONAL: "CAER Y LEVANTARSE: LA RECONSTRUCCIÓN DEL PATRIMONIO DESPUÉS DE UNA GUERRA"**

Con motivo de la exposición "La reconstrucción del patrimonio en la posguerra" y en colaboración con el European Observatory of Memories (EUROM) y la Universidad de Perpignan dentro del proyecto europeo MEFRO (proyecto en el cual el Museo de la Paz de Gernika es socio), el Museo de la Paz de Gernika, realizó un Seminario Internacional gracias a la ayuda y financiación de la Secretaría de Paz y Convivencia del Gobierno Vasco.

Este seminario internacional, que reunió a expertos locales, nacionales y europeos en esta temática tuvo lugar **del 1 al 3 de octubre en Bilbao y Gernika**, contando con el siguiente programa y una amplia participación de público.



Seminario Internacional  
Bilbao | Gernika-Luzuriaga  
1-3 Octubre, 2015

**CAER Y LEVANTARSE**  
**LA RECONSTRUCCIÓN DEL PATRIMONIO DESPUÉS DE UNA GUERRA**









## SEMINARIO INTERNACIONAL "HILVANANDO LA BÚSQUEDA"

**Seminario internacional organizado por el Museo de la Paz de Gernika los días 8 y 9 de octubre de 2015,** en torno al trauma post conflicto con motivo de la inauguración temporal "COSIENDO PAZ: Conflicto, Arpilleras, Memoria".

Este seminario se proponía reflexionar, compartir, indagar, problematizar sobre la experiencia de las víctimas de diversas violencias (terrorista, de estado, de género...) en diversos lugares del mundo, así como sobre la búsqueda de los detenidos desaparecidos y su impacto en la vida personal, cotidiana, social y de políticas de estado en materia de búsqueda de verdad, reparación y salud mental. Si bien hay vastos estudios y experiencias en torno a los procesos de verdad, la de la vivencia de los sobrevivientes de violaciones a los derechos humanos y el impacto de la búsqueda de desaparecidos no ha sido ampliamente estudiada y/o documentada.

Este seminario fue abordado desde diferentes disciplinas (psicológica, social, cultural...) y teniendo como centro la exposición de arpilleras y otros textiles que dan testimonio, actúan como resistencia, denuncia, vivencia y documentación de violaciones a los derechos humanos en situaciones de conflicto. El programa del seminario fue el siguiente:

## 8 de octubre de 2015 (jueves)

### Lugar: Museo de la Paz de Gernika

Inscripción gratuita (Aforo máximo para el seminario 25 personas)

**10.00-10.30 Bienvenida e introducción: Iratxe Momoitio** (Directora del Museo de la Paz de Gernika) y **Roberta Bacic** (Comisaria de la exposición y docente e investigadora en temas de derechos humanos y sus violaciones que trabajó en la Corporación Nacional de Reparación y Reconciliación de Chile, sucesora de la Comisión de Verdad y Reconciliación).

### "Relevancia del testimonio en la construcción de la paz"

#### 10.30 -11.00 Carlos Martín Beristain. EUSKADI.

Médico, psicólogo social. Ha trabajado en numerosos países (Guatemala, Sahara, Euskadi, Colombia, México) aportando sus conocimientos en diferentes estudios, comisiones de la verdad etc

### "Tejer con el hilo de la memoria"

#### 11.00-11.30 Lynne Jenkins. CANADA. Master of

Education Counselling Psychology. Barbra Schlifer Commemorative Clinic (Toronto, Canada).. Directora de la Clínica Barbra Schlifer de Toronto , Canadá, Lynne ha trabajado como consejera, educadora y directora de programas en el área de violencia contra las mujeres durante más de 20 años. Experta en temas de trauma y de terapias para tratarlo.

### "Hilos Resilientes - Cosiendo nuestras historias"

11.30-12.00 Pausa café

**12.00-12.30 Carolina Gana - CHILE/CANADÁ.** Master en trabajo social. Barbra Schlifer Commemorative Clinic (Toronto, Canada). Experta en áreas de adicción, salud mental, trauma y violencia contra niños y mujeres. Carolina lleva a cabo el programa "Arpillera" en la Clínica Barbara Schlifer de Toronto, Canadá, donde utiliza la técnica de las arpilleras para facilitar la sanación y la recuperación de las mujeres tras la violencia sufrida.

**"Hilos Resilientes - Cosiendo nuestras historias"**

**12.30-13.00 Roser Corbera. Diseñadora gráfica. CATALUÑA.** Miembro del proyecto Arpilleras de la Fundación Ateneu Sant Roc.

**"Arpilleras indignadas"**

**13.00-13.30 Itziar Gandarias Goikoetxea. EUSKADI.** Profesora del departamento de Psicología Social y Desarrollo de la Universidad de Deusto. Fue coordinadora del Proyecto: "Umeek bakea jozten dute" durante los años 2012 y 2013 financiado por la Dirección de Derechos Humanos del Gobierno Vasco.

**"Coser la paz a puntadas: Una experiencia de prevención de violencias en el aula con arpilleras"**

**13.30-14.00 Iñaki Markez. EUSKADI.** Psiquiatra y terapeuta.

Autor del libro *Violencia colectiva y salud mental: contexto, trauma y reparación*

**"Violencia: tras el trauma la reparación es posible"**

14.15-15.30 Comida buffet para todos los participantes

**15.30-17.30 Taller práctico** para compartir experiencias, preguntas, ideas...

**18.00 -19.00 Inauguración de la exposición temporal "Conflicto, arpilleras, memoria"** guiados por su comisaria Roberta Bacic en el Museo de la Paz de Gernika.

**9 de octubre de 2015 (viernes)**

**Lugar: Museo de la Paz de Gernika**

Inscripción gratuita

La comisaria de la exposición Roberta Bacic junto con Roser Corbera ofrecieron dos talleres sobre la historia de las arpilleras mostrando cómo hacerlas.

Taller 1: 10.00-12.30 h

Taller 2: 15.00-17.30 h







## MEMORIALAB

Por tercer año, en colaboración con Gernika Gogoratuz y Bakeola, el Museo de la paz de Gernika siguió apostando por proyectos propios como MemoriaLab en torno a la memoria social y ciudadana. En 2015 subvencionado a través del programa Bonos Elkarrekin Ayuntamientos de la Secretaría General para la paz y la Convivencia y en colaboración con el Ayuntamiento de Gernika-Lumo.

El propósito general del proyecto persigue que la ciudadanía contribuya a la **reconciliación social** a través de la revisión del pasado. Esta revisión permitirá aprender

21

a relacionarnos nuevamente con el pasado haciendo memoria y realizando procesos de **sanación social**.

**El modelo de trabajo que se propone rescata el espíritu de proyectos como Glencree o Bakeaz Blai donde se promueven encuentros en entornos protegidos y cuidados entre personas (Barnetegis). En estos encuentros se comparten experiencias, se toma conciencia de lo injusto de la violencia y su impacto, se revisa y gestiona nuestro pasado (donde se han producido los daños) para aprender a relacionarnos nuevamente cimentando las bases de un futuro de convivencia.**

Las metodologías, los materiales y las vivencias que se proponen desde **MemorialAB** a la ciudadanía pretenden ser los medios para favorecer un análisis, reflexión y emoción de lo que aquí se ha vivido, de lo que se ha aprendido y de lo que queremos que se cuente a partir de ahora desde diferentes ópticas y perspectivas.

El proyecto lo lidera un grupo promotor compuesto por tres fundaciones y dos dinamizadores de los barnetegis, Alex Carrascosa e Iñigo Retolaza.

Este proyecto se concibe con un horizonte de trabajo de varios años y apuesta por la construcción de una memoria plural, conflictual y multidimensional contribuyendo así a la memoria institucional que también se está construyendo.

## PROPOSITO GENERAL

Que la ciudadanía contribuya a la **reconciliación social** a través de la revisión del pasado. Esta revisión permitirá aprender a relacionarnos nuevamente con el pasado

22



haciendo memoria y realizando procesos de **sanación social**.

**Objetivos:**

- Materializar las contribuciones de la ciudadanía en un mapa de social de la memoria (espacio web que aglutine las contribuciones).
- Recopilar y socializar las experiencias, vivencias, acontecimientos aportados por la ciudadanía desde el diálogo plural (banco de iniciativas).
- Acompañar los diversos procesos ciudadanos, sociales y educativos necesarios para ello.
- Elaborar y compartir las herramientas pedagógicas de diálogo y participación necesarias para el proceso.
- Cuidar los procesos diálogo y participación, social y ciudadana, que se desarrollen a lo largo de estos cuatro años.

La metodología propia del barnetegi se desarrolla a través de un "metamodelo" o conjunto de modelos y técnicas de intervención y facilitación de procesos (conflictuales, transformativos, convivenciales) a escala intrapersonal, interpersonal, grupal y comunitaria. El metamodelo integra elementos de transformación de conflictos (enfoque Jean Paul Lederach), exploración intra/interpersonal (enfoque Mindell, Trabajo de Procesos).



Se parte de la estructura del Change Lab (Joseph Jaworski & Otto Scharmer, 2000) basada en el procedimiento "U" de gestión del cambio. Dicha "U" se divide en tres momentos:

- **Análisis de nuestro pasado (¿Qué ha ocurrido?).**
- **Aprendizajes que nos sirven en el presente. (¿Qué hemos aprendido del pasado que nos puede ayudar para el futuro?)**
- **Iniciativas de futuro. (¿Qué podemos hacer juntos/as?)**

**Se celebraron dos encuentros, uno en Zornotza (dos días) y otro en Gernika-Lumo (un día).**





## **PROYECTO EUROPEO MEFRO (Mémories européennes de frontières)**

Proyecto a realizar durante 18 meses con los siguientes partner europeos. Al Museo de la paz de Gernika le correspondió, dentro de este proyecto organizar el seminario caer y levantarse (en el cual participaron los socios) y le tocará a finales de 2016 realizar otro encuentro.

Este proyecto tiene como **objetivo principal la creación y trabajo en común de una red de trabajo, permanente, interdisciplinar y transnacional que aborde la temática de las fronteras como un objeto de análisis, concentrándose en ver las dificultades que ellas han tenido en la historia, la memoria, el patrimonio desde un punto de vista europeo**. Esta red está compuesta por organismos provenientes de diferentes sectores implicados en la gestión, la difusión, el estudio de este patrimonio memorial.

Esta propuesta implica la consolidación de experiencias acumuladas en el seno de la red de trabajo, puestas en marcha por la Universidad de Perpignan en 2014 sobre el estudio y la discusión en torno al patrimonio memorial franco-español transfronterizo. Una mirada cruzada sobre un patrimonio conmemorativo nacido de las idas y venidas y de los choques causados por nuestra historia reciente (ejem el exilio republicano español y la muerte de Walter Benjamin en Port Bou).



MEFRO compartirá esta experiencia con otros partenaires europeos para una eventual transposición a otros lugares fronterizos del pasado y del presente, poniendo una atención especial a los herederos activos de la II Guerra Mundial, 70 años después de su final.

El proyecto MEFRO facilitará la creación de espacios de encuentro y reflexión en el que será posible analizar las diferentes experiencias e iniciativas de memoria, la participación de expertos y la sociedad en general, con especial atención a los testimonios de las generaciones mayores y jóvenes.

**El programa previsto de actividades se desarrolló con la idea de la aplicación de los tres pilares del proyecto con la colaboración activa de los diferentes socios.**

En primer lugar, la discusión y la reflexión que se celebran en Perpiñán sobre la historias compartidos a ambos lados de los Pirineos explicará el análisis del territorio sobre la base de las contribuciones científicas y discusiones abiertas al público sobre la base de presentación de experiencias y estudios de casos.

La conferencia, organizada por el Museo de la Paz de Gernika, centrada en la destrucción, la pérdida y la protección del patrimonio memorial en escenarios post-guerra, proporcionará propuestas metodológicas para la gestión del patrimonio cultural europeo.

Los debates serán propuestos en el taller que se celebrará en Grosseto y la difusión serán hechas por los socios italianos y eslovenos que presentarán un nuevo marco para los participantes en sus respectivos países en los que



pueden colocar sus discusiones en los recuerdos transfronterizos.

La discusión y la difusión también estarán presentes en el taller, que se celebrará en Berlín y que se centrará en la manera de comunicarse de manera efectiva el contenido y los valores asociados con el patrimonio memorial, especialmente la relacionada con la Segunda Guerra Mundial.

El último de estos talleres organizados por los socios del proyecto se llevará a cabo en Tarragona y hará una evaluación general de todos los talleres con todos los socios.

Por otro lado, una actividad formativa dirigida a estudiantes de la escuela se llevará a cabo en Perpignan. Será un taller educativo en el que el pasado común de Europa, se presentará a los jóvenes estudiantes para sensibilizarlos a la especificidad del concepto de fronteras, muy importante en la sociedad actual.



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

**EUROM**  
EUROPEAN  
OBSERVATORY ON  
MEMORIES



UNIVERSITAT  
ROVIRA I VIRGILI



## MAIER : COFIP

El Museo se presentó, por cuarto año, a la línea de financiación de la empresa MAIER para proyectos culturales, educativos y deportivos, con su programa de "Museoa eskoletan", a través del cual, la responsable del Departamento educativo del museo llevó diferentes talleres a centros escolares de educación infantil y primaria de Bizkaia. Se obtuvo una pequeña financiación para llevar a cabo algunas acciones educativas ("Museoa eskoletan" programa).

## SEMINARIOAK / SEMINARIOS

Museoko zuzendariak zenbait hitzaldi ematera gonbidatua izan zen eta beste zenbaitetan parte hartu zuen, besteak beste:

La Directora del Museo fue invitada a ofrecer varias conferencias y participó en muchas otras, caben destacar:

### GIZA TOPAKETAK DEL CIDEC: GIZA TOPAKETAK

Encuentro organizado en marzo de 2015 por el CIDEI llamado "Giza Topaketak" en el que la directora del Museo de la Paz de Gernika presentó la expo "Diálogo entre civilizaciones"



### Se presentaron diferentes experiencias de trabajo:

- AGLE – Asociación Alavesa de Trabajo Social
- FEDERACIÓN BOSKO TALDEA.

## -Exposición Diálogo entre Civilizaciones del Museo de la Paz de Gernika



MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA/GERNIKAKO BAKEAREN MUSEOA

<http://www.museodelapaz.gtz/>

Patrona: IRATXE MOMITIO ASTORKUA  
Cargo: Directora

Exposición comisariada: **Arte y Paz desde el Museo de la Paz de Gernika: Expo Diálogo entre civilizaciones**

### Breve resumen

- o La presentación del proyecto de "Diálogo entre civilizaciones" comienza con una contextualización de la historia del Museo de la Paz, las tres grandes preguntas a las que pretende responder el Museo a lo largo de sus salas de exposición permanente (1. Qué es la paz; 2. ¿Qué ocurrió en Gernika en un momento de ausencia de paz, durante la Guerra Civil española?; 3. ¿Qué ocurre con la Paz y los DDHH en el mundo?) y los servicios/departamentos (centro de documentación y departamento educativo).
- o La Exposición Diálogo entre civilizaciones surge o se contextualiza en el marco de los Encuentros Internacionales de Arte y Paz organizados por el Museo de 2000 a 2014: "Del 'Sueño' a Gernika" (2009); "La contribución del Arte a una cultura de Paz" (2009); Participación ciudadana en construcción de paz a través del Arte (2007); "Arte en mitad del conflicto" (2009); "Arte, Memoria y Democracia: Del "Guernica" de Picasso a la actualidad" (2012); Educación para la Paz: La letra con arte entra (2014); etc.
- o Diálogo entre civilizaciones es una exposición organizada por ART FOR HUMANITY de Sudáfrica, realizada en el Museo de la Paz de Gernika gracias a la Subvención de la Secretaría de Paz y Convivencia, Derechos Humanos (Gobierno Vasco).
- o Es una iniciativa artística que pretende abordar temas como el racismo, la xenofobia y la situación de los refugiados. Es una colaboración entre artistas y poetas de 35 países y seis ciudades hermanadas con la ciudad de Durban (Sudáfrica).
- o Diálogo entre civilizaciones tiene como objetivo inspirar al espectador sobre la propiedad moral, con el propósito de que el público interiorice los valores que propugnan el arte y la poesía. Se incluyen valores como la creatividad, la libertad de expresión, los derechos humanos, la excelencia, la dignidad, el orgullo, la inspiración, la reflexión, así como el respecto al patrimonio cultural, los derechos individuales y la independencia.







## TALLER DE FORMACIÓN DE TRABAJO DE PROCESOS DE LA MANO DE GILL EMSLIE

El 25 de abril de 2015 el Museo de la Paz de Gernika acogió el taller formativo de la consultora internacional y facilitadora de procesos Work Gill Emslie, especializada en facilitar procesos de transformación de conflictos e intervención grupal, investigación apreciativa, cambio cultural y desarrollo sostenible social en colaboración con Gernika Gogoratuz en el marco de las LAS XXV JORNADAS INTERNACIONALES DE CULTURA Y PAZ DE GERNIKA "Libertad, expresión y esfera pública para una Cultura de Paz"

### 25 de abril, sábado Museo de la Paz de Gernika

#### 9:00-18:00 FORMACIÓN EN TRABAJO DE PROCESOS

El enfoque de Trabajo de Procesos es un enfoque de toma de conciencia en procesos de cambio personal y social que se centra en el momento presente permitiendo con ello ampliar el campo de decisión. Permite crear un espacio que se marginan, tanto personal como socialmente, para amplificarlo y transformarlo.

La sesión formativa se centrará en abordar de manera experiencial en algunos aspectos las herramientas utilizadas en las Jornadas anteriores. Trabajaremos la dirección (intrapersonal y colectiva) de la transformación personal y social, así como la práctica de la democracia profunda (Deep Democracy) en relación a temas concretos propuestos por los participantes. Se explicitarán algunos marcos y enfoques propios de Proces Work en relación a la temática de las Jornadas.

Se explorarán:

1. Introducción a Proces Work con la colaboración de participantes de las Jornadas (23-24 abril). La transformación del ciclo de violencia y la convivencia social desde el enfoque Trabajo de Procesos.
2. Trabajo interior. El sueño de la infancia. El mito personal y su expresión. El anhelo de vida y la esfera pública. El conflicto interno y la expresión de nuestras múltiples identidades.
3. Trabajo de relaciones. Transferencia inter-generacional de trauma y conflicto. La transformación de relaciones para la reconciliación y convivencia social.
4. El ámbito social. El proceso grupal y la práctica de la Democracia Profunda en la esfera pública. La expresión y marginación de los roles fantasma presentes en el campo social.

En términos generales, se pondrá más énfasis en un ámbito temático o en otro según las necesidades y demandas del proceso laboral.

Participantes

El espacio está dirigido a todos los participantes de las 25 Jornadas (23-24 abril) y a otros profesionales, estudiantes, coaches, facilitadores, (socio) terapeutas, consultores, autoridades, técnicos, asesores, donantes, trabajadores sociales, activistas, etc. que de manera voluntaria u otra participan en procesos socio-organizacionales donde las relaciones y el conflicto son los ejes de los participantes como una de las fuentes principales para la transformación personal y/o social.











## PRESENTACIÓN DEL PROYECTO MEMORIALAB EN BRUSELAS

La directora del Museo de la paz de Gernika, en representación de las tres organizaciones que participan en el proyecto Memoriallab, fue invitada en mayo de 2015 a ofrecer una presentación en francés como al proyecto Memoriallab



## REMEMBERING

An exchange of experiences in practices of memory transmission of contemporary international crimes

Themes: → How to deal with the competition, confrontation and confusion of memories? → Reflection based on fieldwork practices.

When: 14th and 15th May 2015 (1 and ½ day)

Place: Brussels – Conference room Schuman (Skeipwiel, Rue Dimier 23, 1000 Bruxelles)

Objectives:

- Exchange and capitalize on the lessons learned in the field of memory transmission of contemporary international crimes.
- Establish a network of actors engaged on this topic to continue exchanges and initiate a reflection on advocacy work.

Draft agenda:

Schedule	Theme	Monday, the 18 <sup>th</sup> of May, 2015 from 08h30 until 18h00	Support/methodology
08h30	Arrival of the participants	Merve Lisouste – Intern at RCJ/AD	Registration of the participants
09h00	Welcome - Presentation of the objectives of the seminar - Presentation of RCJ, I&D and of its experience in the field of remembrance education and dealing with the past	Hélène Monan Europe program manager - RCJ Justice & Democracy (Belgium)	Plenary presentation Video clip on the history of RCJ, I&D work in Belgium 25min presentation + 5min Q&A
09h30	Brief presentation of each participant	Lies Dewaelert – Education Officer at RCJ/AD	Getting to know each other
09h45	Presentation 1: "Millennial Memorial Memories on War and Detention"	Yvona Repak Dobrovolna Misija (Croatia)	Presentation of the approach and main messages learned in relation to the theme.
10h05	Presentation 2: "Everyday Objects Transformed by the Conflict"	Teresa Weber-Herman Coordinator of the exhibition - Healing through remembering (North Ireland)	Each presentation: 15min + 5min Q&A
10h25	Presentation 3: "Four Views"	Ivana Franovic Centre for Non Violent Action (former Yugoslavia)	





10h45	COFFEE BREAK			
11h00	Presentations of the approach and main lessons learned in relation to the initiative: "Widening Participation, Door to Peace"	Majda Abi Nisar (Lebanon) Democracy Centre		Presentation of the approach and main lessons learned in relation to the initiative: "Widening Participation, Door to Peace" Each presentation: 15min + 5min Q&A Plenary session: 60min
11h30	Analytical assessment of the presentations: - Theoretical outlook and review of the main problem statement - Short statements or questions to the panel members	Maarten Van Alstijn Researcher - Finnish Peace Institute Senior Research Fellow in Political Science at FNIIS Facilitation by Hélène Morvan		Plenary session: 40min
12h30	Open debate on the morning's presentations			
13h00	LUNCH BREAK			
14h00	Workshop tools for strategic thinking: - Presentation of the tool - Crosscutting issues: identify complementarity and possible future collaborations between the actors in this sector	Facilitation by Lies Dewalle		Speed dates (10 x 15 min) with poster for the organization (poster session to accompany the workshop) Conclusion in plenary session: 30 min
15h00	Exchange on the lessons learned in order to face the challenges of the future: - What are the existing networks on the European level? - What are the needs for sharing experiences? - What are the needs for reinforcement on the following levels: theoretical, practical, political and for carrying out large scale	Facilitation by Lies Dewalle		* World Café : 3 working groups enabling to exchange experiences Questions (9 x 10 min) Restitution and discussion in plenary session: 30 min
16h00	Restitution and discussion and conclusion of the day	Facilitation by Hélène Morvan		Plenary session
17h00-18h00	Cocktail - with musical animation by MARWE LIQUETTE			

09h00	Presentation of the programme of the second day Conclusions of the first day	Tuesday, the 15 <sup>th</sup> of May 2015 from 09h00 until 14h00 Hélène Morvan		
09h30	Presentation 5: - "Stone flowers"	Liz Murphy Director - Musicacion International		Presentation of the approach and main lessons learned in relation to the initiative. Brief presentation: 15min + 5min Q&A
09h50	Presentation 6: - "MemorialLAB"	Itziar Murguía Director - Museo de la Paz de Gernika (Spain / Basque Country)		Plenary session
10h30	Analytical assessment of the presentations: - Theoretical outlook and review of the main problem statement - Short statements or questions to the panel members	Barbara Boender Events and Education Coordinator ICD (Ireland) Regional Program Coordinator Asian International Justice		
10h45	COFFEE BREAK			
11h00	Exchange on the opportunity to perpetuate the initiative of this reflection framework and exchange of practices: - Opportunities and limits of a reflection framework: Main themes to be addressed? - Messages to address to the political decision-makers? - Advocacy strategy to put into place and communicate?	Facilitation by Lies Dewalle		Works in sub-groups around 3 questions: 40 min Synthesis/Recap and plenary discussion: 20min
12h00	Evaluation	Facilitation by Lies Dewalle		Individual feedback forms: 15 min Followed by a plenary discussion: 15 min Plenary session
13h30	Conclusion et closing remarks	Hélène Morvan		
13h00	LUNCH			
14h00	FREE TIME FOR EXCHANGE (not compulsory)			
18h00				

## GLOBAL INNOVATION DAY: BILBAO

La dirección del museo participó en el Global Innovation day celebrado en el Palacio Euskalduna de Bilbao el 3 de junio de 2015



## CONGRESO DE FUNDRAISING DE MADRID

La Directora del museo asistió, por primera vez al Congreso de Fundraising celebrado el 15, 16 y 17 de septiembre de 2015 en Madrid, con el objetivo de ir formándose en esta temática tan importante para la búsqueda y diversificación de fondos para el museo.





## ENTREGA DE DIPLOMAS EN EL MUSEO A ESTUDIANTES DEL COLEGIO FRANCÉS PARTICIPANTES EN UN ENCUENTRO CON CENTROS Y MUSEOS POLACOS



## EUSKAL KOSTALDEKO NETWORKING DAY

Por segundo año consecutivo el Museo de la Paz de Gernika participó en el II Euskal Kostaldeko Netowking Day que se celebró en noviembre en FICOBA de Irun



## VIAJE DE TRABAJO A BARCELONA CON EL FORO DE DDHH

Dentro del programa de trabajo del Foro de asociaciones en educación por la paz y los DDHH la directora del Museo de la paz de Gernika viajó, en noviembre de 2015, junto con otros colegas del Foro a conocer las entidades que trabajan estos ámbitos en Cataluña. Fueron 3 intensos días de trabajo y e reuniones muy productivos.





## LA EMBARCADA ARTIVISTA: PRESENTACIÓN Y ENAMARQUE DE LA INICIATIVA

El 1 de Diciembre se dio el pistoletazo a la iniciativa la embarcada artivista: arte terapia y artivismo con un primer taller de presentación en Vitoria.

Esta iniciativa se desarrollará, gracias al convenio firmado entre el Museo de la Paz de Gernika Gernika Gogoratuz y la Capitalidad europea de DSS 2016, a lo largo de todo el año 2015, pero el primer encuentro de enmarque se realizó a finales de año en Vitoria.



## INAUGURACIÓN DEL INSTITUTO DE LA MEMORIA GOGORA

La dirección del museo asistió a la inauguración del Instituto de la Memoria GOGORA en Bilbao



## SARE NAZIONAL ETA NAZIOARTEKOAK / REDES NACIONALES E INTERNACIONALES

Museoko zuzendaritzak, oso modu aktibo baten jarraitu du, museo kidea den sare nazional eta nazioartekotan parte hartzen.

La dirección del museo ha seguido participando muy activamente en las reuniones de las diferentes redes nacionales e internacionales en las que el museo participa.

### RED DE MUSEOS DE LA COSTA VASCA

La dirección del Museo de la Paz de Gernika, ha participado muy activamente, como miembro en la red de Museos de la Costa Vasca en 2015.

EUSKAL KOSTALDEAREN MUSEOAK  
LOS MUSEOS DE LA COSTA VASCA



El museo, organizó dos Jornadas de puertas abiertas, visitas guiadas gratuitas y otras actividades durante la



celebración de los Días de los museos de la Costa vasca el en junio de 2015



## FORO EN EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS Y POR LA PAZ

La Dirección del museo, que lleva la vicepresidencia del Foro de DDHH y por la Paz de Euskadi, participó muy activamente, tanto en las reuniones de coordinación del Foro (12 reuniones anuales, 1 mensual) así como en la preparación de varios encuentros (dentro del programa "Cinco espacios para la convivencia") organizados por el Foro (Encuentro educativo, institucional...) a lo largo de 2015, haciéndose cargo de labores más activas de coordinación al estar de baja los últimos meses el presidente del Foro.

Mantuvo también varias reuniones de trabajo en Lehendakaritza con los responsables de la Secretaría de paz y Convivencia del Gobierno vasco y algunas reuniones con el departamento responsable del tema de los Derechos Humanos y la Convivencia de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

## AIPAZ

La dirección del museo participó en el encuentro anual de AIPAZ (Asociación española de investigación para la paz) bajo el lema "Cultura de paz, seguridad y desarme" celebrado el 11 y 12 de diciembre de 2015 en Santiago de Compostela moderando una mesa redonda.



30 Aniversario de Sentencia del Consejo de Educación para la Paz (1985-2015)

### Jornadas "Cultura de paz, seguridad y desarme"

(Santiago de Compostela, 11-12 de diciembre de 2015)

11:12 h

17:30 h. Agencia Municipal Escola Municipal de Música

Marifé Noriega, Actriz de Santiago de Compostela, Juan Viala, Rector de USC, Yarela Rodríguez, Directora de Educación, y María José Rodríguez, Presidenta de AIPAZ, Berta Ruiz, Profesora del Gobierno del Consejo de Educación para la Paz

18:00 h. La Red Internacional "Alcaldes por la Paz". Contribuyendo la paz desde los municipios.

José Manuel Arriaga, Alcalde de Comillas, Vicepresidente de la Red Alcaldes por la Paz y María José Rodríguez, Directora de Educación, Coordinadora estatal de la Red Alcaldes por la Paz, Juan Viala, Rector de USC, Yarela Rodríguez, Directora de Educación, y Marifé Noriega, Actriz de Santiago de Compostela

18:10 h. Presentación del Plan de Paz y Convivencia del Gobierno Vasco

Marifé Noriega, Directora de Víctimas y Derechos Humanos del Gobierno Vasco

Prevezco, Manuel Díez, Conxegal de Educación y Cidadanía del Parlamento de Santiago de Compostela

12/12/15

9:30 h. Conferencia inaugural. Federico Mayor Zaragoza, Presidente de la Fundación Cultura de Paz

Presenta: Mar Lorenza, Directora Cátedra UNESCO de Cultura de Paz y Derechos Humanos de la USC

10:30 h.

1. Mesa redonda: "Paz, seguridad y conflictos armados". Estado actual de la seguridad internacional, desde un análisis de la política de seguridad y de los impactos de los conflictos sobre la paz y los derechos humanos

- Jesús Muñoz, Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria, Madrid  
- Carmen Magallán, Fundación Seminario de Investigación para la Paz, Zaragoza  
- Miguel Anxo Illarbelo, periodista, corresponsal de guerra.

Moderador: Iñaki Changuren, Gemita Gogoratz

12:00-12:30 Pausa - Café

12:30-14 h.

2. Mesa redonda: "Paz, desarrollo y seguridad humana". Una mirada crítica sobre las políticas de seguridad, los impactos negativos del militarismo y la propuesta de una nueva seguridad humana

- Carlos Pérez de Armiño, Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional (IECOPI), Bilbao  
- Tere María Casals, Seminario de Investigación para la Paz (SICIP), Barcelona  
- Xulio Ríos, director del (GAD)

Moderador: Iván Peña, Fudació Carta de la Pau Dirigida a la ONU, Barcelona

14:00-16:00 Almuerzo

16:17:30 h

3. Mesa redonda: "Desarme y desmilitarización para la paz". Para la construcción de paz es necesario avanzar hacia el desarme, la desmilitarización y el control de armas. Un repaso a los tiempos y campañas pendientes

- Pere Ortega, Centre D'Estudis per la Pau, Barcelona  
- Jordi Armada, FundPau (Fundació per la Pau), Barcelona  
- Inmauola Marrero, Instituto de la Paz y los Conflictos IUPC, Granada

Moderador: Inmauola Marrero, Fundación Museo de la Paz de Gernika



## IC-MEMO

La dirección del museo participó, entre otras labores, moderando una mesa de presentaciones en el Encuentro anual de IC-MEMO que tuvo lugar en Munich y Flossenburg en noviembre de 2015 bajo el lema "**Form, architecture, memory**"







### SITES OF CONSCIENCE

La red europea de Lugares de Conciencia celebró su encuentro internacional en Sarajevo y Belgrado, participando en dicho encuentro la Directora del Museo y la responsable del Departamento educativo en abril de 2015.



### INMP (INTERNATIONAL NETWORK OF MUSEUMS FOR PEACE)

La Red Internacional de museos de la Paz tuvo su reunión anual de Junta en la Haya. La directora del Museo de la Paz de Gernika asistió a dicha reunión donde se abordó, entre otros, el posible lugar del Congreso Internacional a celebrarse en 2017.

Además mantuvo un encuentro de trabajo con la Directora del Museo Humanity House de la Haya



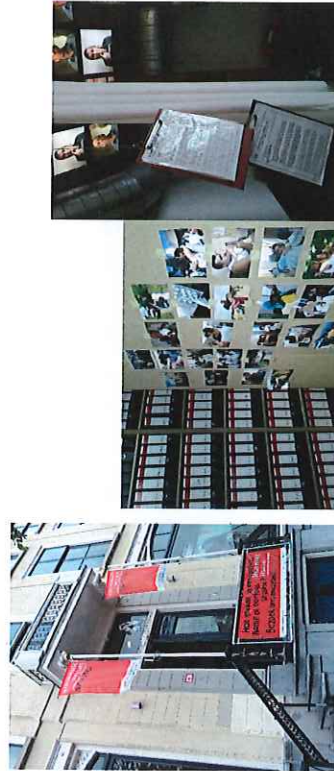
## FORMAZIOA / FORMACIÓN

Gernikako Bakearen Museoko langileak bere formazioarekin jarraitu zuten kurtso ezberdinetan parte hartuz baita -- , urtarrean egiten den formazio astearen barruan—Bainako Euskal museoa, Donostiako San Telmo museoa, Legazpiko langileen ibilbidea + Chillida lantokia museoa bisitatzen, Alabaola Itsas faktoria museoa bisitatzen baita “Burdin Hesia” egon zeneko lekuak bisita gidatu batean ezagutuz. Horretaz gain, Tolosan ospatu zen heziketa eremuaren jardunaldi baten parte hartu zuten eta Bakeolak emandako “Bakeaz blai” Euskal gatazka eta biltimen inguruko formazioa izan zuten. Elkarrekin egindako formazio guztia, langile bakoitzak (gai ezberdinen inguruan) egindako formazioarekin (kurtso ezberdinak) osatu egin zen, formazioaren beharra eta nahia, museoko betebeharretan duen garrantzia agerian utziz.

## KALITATEA / CALIDAD

El Museo de la Paz de Gernika siguió, durante todo el 2015, participando, muy activamente en el **Programa de Euskalit de Buenas Prácticas** tomando parte en las diferentes sesiones de trabajo y formativas de Euskalit.

Además de ello siguió activamente en proyecto de calidad (denominado **Buenas Prácticas TIC**) para evaluar el uso de las Nuevas tecnologías en nuestra organización.

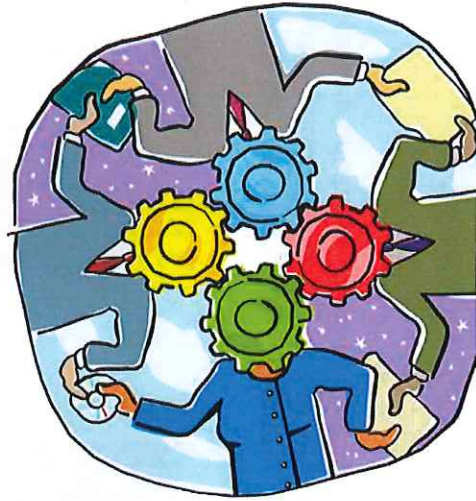




Las trabajadoras del Museo de la paz, siguieron formándose en diferentes materias a lo largo de 2015. Dentro de la semana formativa --que todos los años tienen en enero-- visitaron el Museo Vasco de Baiona, el Museo San Telmo de Donostia, la "Ruta obrera" de Legazpi así como la fábrica - museo Chillida Lantokia, Albaola factoría-museo y caminaron en visita guiada por el Cinturon de Hierro. Además de todo esto, participaron en las jornadas de educación que se celebraron en Tolosa y recibieron formación --por parte de Bakeola-- sobre el Programa Bakeaz Blai en torno a las víctimas y el conflicto.

Complementaron su formación personal realizando diversos cursos online, lo cual da cuenta de la importancia que desde el museo se le ofrece a la formación del personal trabajando en el mismo.





## 02.2 HEZKUNTZA ARLOA

### DEPARTAMENTO EDUCATIVO

**Gernikako Bakearen Museoko Hezkuntza Arloak (Idoia Orbe kordinatzen duena) lan haundia garatu ahal izan zuen 2015ean, bereziki "Museoa eskoletan" programa eskoletara eramanez (Elkarrekin Bonoak eta BBK-ko obra sozialen dirulaguntzei esker), kontutan izanda, pertsonal murrizketak zirela eta, harrera eta denda egotea egokitu zitzaiola egun askotan.**

**Kontutan izan behar da ere, Hezkuntza arloko arduradunaren ardura dela Hezkuntza arloko ekintza guztiak asmatu, sortu eta aurrera eraman tailer eta kolonien bidez, baita museoko web orrialdea eta sare sozialen eguneraketa lan guztiekin batera (dena lau hizkuntzetan).**

El departamento educativo del Museo de la Paz (coordinado por Idoia Orbe) desarrolló una gran labor en el 2015, especialmente llevando a cabo el programa "El museo en los centros escolares" y teniendo en cuenta de que además de llevar pensar, crear y llevar a cabo las actividades y los talleres propios del departamento y - debido a la reducción de personal—tuvo que atender muchos días la recepción y la tienda del museo.

Además de ello esta persona se encargó de llevar a cabo toda la actualización y alimentación, tanto de la página web del museo como de las redes sociales (todo ello en 4 idiomas).







3. **Eskola** askok badakite noiz eskaintzen ditugun **doako ekintzak** eta egun horietan etortzen dira, batez ere bertoko eskolak.

4. **Eskoletan diru gutxiago** dago eta irteera gutxiago egiten dituzte. Horrez gain, irakasleek argi utzi digutena da irteeretan ekintza bat egitea aukeratzeko dutela, edo bisita edo tailerra, dirua aurrezteko.

5. **Doako igandeak:** 2014an 6 igandetan eskaini ziren ekintzak eta **2015ean 5 igandetan..** Esan beharra dago harrera oso ona izaten jarraitzen dutela egun hauek, nahiz eta urte asko daramatzagun egiten (2008tik), batez ere ume txikiak dituzten familien artean. **BBK-k bere foiletetan sartzean eragin oso ona** izan du, **Gernikatik kanpoko jendea** animatu baita.

#### 6. Udalekuak:

**Harrera oso ona** izaten ari dira eta gurasoek oso ondo baloratzen dute ekimen hau. Kasu guztietan kanpoan gelditu dira ume batzuk leku gabe.

- a. **Aste Santua: 7 ume** etorri ziren eta **4 egun** izan ziren. Kasu honetan leku asko zeuden libre baina egitea erabaki genuen.
- b. **Ekaina: 5 egun. 23 ume** etorri ziren.  
**Busturialdeko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateak eskainitako programa** egiten genuen: *Ekialdeko Europa-Itsaso Beltza*. Beratek eskaintzen dutenez, doan egiten da. 2 monitore zeudenez, ume gehiago hartu zen.
- c. **Iraila: 5 egun, 19 ume** etorri ziren. Monitore bakar bat izan zenez, ezin zitekeen ume gehiago hartu. Kanpoan gelditu ziren ume batzuk.

63



#### 7. Babeslekura bisitak:

Oso harrera ona izan dute.

#### 8. BBK:

2015ean berriztu egin genuen BBK (Kutxabank)-eko Gizarte Ekintza planarekin geneukan akordioa beste urtebetez, horri esker ekintza ugari esquin ahah izan dira.

#### 9. Arpilleras:

Arpilleren erakusketa gurela aprobetxatuz, arpillarak egiteko talde bat sortu genuen Gernika eta inguruko andreka. 6-8 andra etorri dira 7 hilabetez astean behin arpilleren tailerran parte hartzera.

#### EGUN BEREZIAK

##### BABESLEKUA

Astrako babeslekura bisita gidatuak eskaintzen jarraitu dugu 2015ean. Astean 3 egunetan egiten dira (**asteazken, ostegun eta ostiralean**), eta egunean 3 bisita egin daitezke bakarrik (**10.00, 11.00, 12.00**). Harrera ona izaten jarraitzen du ekimen honek baina egun eta ordu murriztua denez, **sarritan ezetz esan beharra** dago, ezin baitute etorri guk ezarritako ordutegian.

64







**Zinekluba**

Noiz: irailaren 25ean  
 Filma: *Selma* (Dir. Ava DuVernay, 2014).  
 Non: Lizeo Antzokian  
 Noiz. 20:30etan  
 Sarrera: *dohain*

Ekintza honetara iaz baino jende gehiago bildu zen. **Guztira 130 pertsona egon ziren.**

ONE DREAM  
 CAN CHANGE THE WORLD

**SELMA**  
 C O M I N G S O O N



**IRAILAK 26-27a MINECRAFT GERNIKA**

Minecraft-en urteko **2. ekimena** izan zen hau. Oraingoan larunbat arratsaldea eta igande osoa izatea erabaki genuen.

Ekintza honetako partaideak:

**Larunbatean: 7 Igandean: 20**

**Guztira: 27** pertsona egon ziren partehartzen, zenbaki txikia ekintza bera prestatzeko eraman zuten esfortzurako. Hurrengo urteetan ekintza honekin ez jarraitzea erabakitzen da.

**GIZA ESKUBIDEEN EGUNA (Abenduak 10)**

Ez zen ezer berezirik prestatu hezkuntza arlotik.

Betiko moduan museora sartzeari doan izan zen. Horrez gain, bisita gidatua eskaini zen 13:00ean baina ez zen inor animatu.





## ARPILLERAS



Urrian irekin zen erakusketarekin bat dator ekintza hau: **COSIENDO PAZ: Conflicto, Arpilleras, Memoria.** Gernika-Lumoko Emakume elkarte desberdinekin jarri nintzen kontaktuan (Kultur etxeko eskulan, puntu, abalorio eta bolillo tailerrak, jubilatuen elkarteko emakumeen taldea, Emakide...) eta **6-8 emakumeko taldea sortu zen taldeko arpillerak egiteko.**

Asteazkenero batzen egon dire museoan (17.45-19.00) eta 2016. urtean zehar luzatuko da.



## KOLONIAK



**ASTE SANTUKO KOLONIAK** apirilaren 7tik 10era

**7 ume** etorri ziren egunero. **4-9 urte bitarteko umeak** etorri ziren.

**EKAINEKO KOLONIAK** Ekainaren 23tik 27ra.

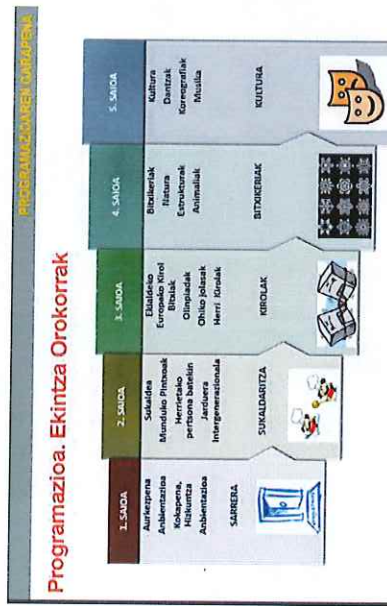


**23 ume** etorri ziren egunero.

**Busturialdeko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateko** Immigrazio teknikariak eskaini zигun azken urteetan bezala programa honetan parte hartzea eta programa horri esker, koloniak doan izan ziren eta monitorea baten laguntzarekin.

Suspergintza izan da programa prestatu zuenak.

## Suspergintzaren programa: "Ekialdeko Europa-Itsaso Beltza"



## IRAILKO KOLONIAK abuztuaren 31tik irailaren 4ra



Aste honetako ekintzak prestatzeko, Steve Fryburg-ek pasatutako materiala erabili izan zen: The Art of Peace: A Camp for Kids. Kolonia hauetako **gaia** **BAKEA** izan zen.

**18** ume etorri ziren batz best. Monitore bakar bat egon zen eta horregatik ezin izan genuen ume gehiago hartu. Kanpoan gelditu ziren batzuk.

## MUSEOA IKASTETXEETAN

Museoa eta bere tailerrak **Bizkaiko ikastetxe** ezberdinetara hurbildu genituen Bonos Elkarrekin dirulaguntzari esker. 2015ean **Haur hezkuntza eta Lehen Hezkuntzara zuzenduak** izan ziren.









Bakerako tresnak	8	145
Bakerako ipuinak	2	52
Picasso eta Guernica	7	142
Jolas kooperatiboak	1	19
<b>GUZTIRA</b>	<b>19</b>	<b>376</b>

**Museoan gehien egiten diren tailerrak** hauek dira:

- a) **Bakerako tresnak:** kasu berezia da hau, **Bakearean** asteen eskaini genuen ekintza baita.
- b) **Picasso eta Guernica (frantsesek egiten duten gehien bat)**

**Oso tailer gutxi egiten dira museoan.**

**Aldi baterako erakusketen ekintzak** ere eskoletan harrera ona izaten dute; izan ere, **egun berezietan eskaintzen** dira eta doan.

**HEZKUNTZA MATERIALA**



**ALDI BATERAKO ERAKUSKETETAKO FITXA DIDAKTIKOAK**



“*Regiones Devastadas*” erakusketaren fitxa egin zen bisitariek edota eskolek erail zezaten.

**ONDORIO NAGUSIAK HEZKUNTZA ARLOARI DAGOKIONEAN 2015.URTEAN:**

- Tailerrak egiteko egunak murrizteak eta ordaindu behar izanak, tailerren eskaera jaisten du. **Oso tailer gutxi** eskatzen dira **museoan egiteko bakarrik pertsona bat egon zen Hezkuntza arloan lan egiten eta ez kopuru honekin ezinezkoa da eskari guztia asetzea.**
- Hezkuntzako ekintzetan **2.432 pertsonak** parte hartu dute, iaz baino **71 pertsona gutxiago**, hau da, **-%2.84 beheratu** da parte hartzea.
- “**Museoak ikastetxeetan**” programak **oso harrera ona** izaten jarraitzen du.**1.001 pertsona** izan ziren programan parte hartu zutenak, 2014an baino **195 pertsona gutxiago**. Aurten eskoletara **goizez bakarrik joatea erabaki zelako** eta talde kopuruan eta ikasle kopuruan igarri egin zen honen ondorioz.
- **Ekintzen %77 euskaraz** egin zen; gazteleraz %14, %3.36 frantsesez eta %2.5 ingelesez.
- **Museoko ekintzen artean arrakasta gehien** izan zuten ekintzak hauek izan ziren: **koloniaiak, igandeetako** ekintzak eta zinekluba iraillean.





- > **BBK**-ko publizitateak eragina izan zuen **Gernikatik kanporako** jendea etortzeko, **familiak** batez ere.
- > **Minecraft** proiektuak **ez zuen arrakastarik** izan. Ez genuen jakin honekin jolasten diren gazteengana hurbiltzen.
- > **Eskolarteko Bakearen Astean** Gernika-Lumoko **eskola erlijiosoak** bakarrik parte hartzen dute: San Fidel eta Mertzede.
- > **Babeslekuak oso harrera ona** zuen. Gauza interesgarri 2 egiteko aukera ematen du **oso merke**.

## HEZKUNTZAKO BLOGA

Hezkuntzako arduradunak *Curso de Competencias Digitales para educadores* egin zuen eta ekintzen artean **blog bat egitea** eskatu zitzaion. Blog hori museoko hezkuntza arloan inarritzea erabaki zuen. Momentuz, post gutxi daude.



<https://museokotailerrak.wordpress.com/>



## FORMAZIOA

FORMACIÓN IDOIA			
FECHA	TÍTULO	DURACIÓN ORGANIZADOR	OBSERVACIONES
21/01/2015	Formazio astea: Museoelara bidaiaria (Baionako Euskal Museoa, San Telmo Museoa)	Egun osoa Gernikako Bakearen Museoa	
23/01/2015	Formazio astea: Riesgos laborales	2 ordu Muntaila	
26/01/2015	Formazio astea: Leqazpi (Lenbur), Albulola. Inteligencia emocional (Tolosa)	egun osoa Gernikako Bakearen Museoa	"Inteligencia emocional" irizaldia Giza Eskubide eta Bake Hezkuntzaren Elkartearen Foroa antolatuta
27/01/2015	Formazio astea: Euskal gatazka eta biktimak	Goiza Gernikako Bakearen Museoa	Bakeola eta Gato Bilbaoreen eskulak
2015/02/27-28	Ehumben	2 egun Txabi Minguez eta Donostia 2016	
02/02-04/05/2015	Grandes pensadores de la paz	Fundación Carta de la Paz dirigitua a la ONU	
2015/03/7-8	MemorialLAB	2 egun GGG. Bakeola eta Museoa	
07/08-30/11/2015	Curso TIC educadores	300 ordu Tolenguat Academy	

2014an **Hezkuntza teknikarien jardunaldiak** egiten hasi zen museoko Hezkuntza arloak eta gure museoan egin zen lehena. Harrez gero, urtero 2 jardunaldi egiten jarraitu izan dira: otsaila aldera bata eta urri aldera bestea.

2015ean egindako bietara joateko aukera izan zuen hezkuntza arduradunak

1. III. Hezkuntza Topaketa (**Igartubeiti Museoa**, Ezkio) 2015-03-16
2. IV. Hezkuntza Topaketa (**La Encartada Museoa eta El Pobal Burdinola**, Balmaseda) 2015-11-30

## HISTORIA/ MISIOA

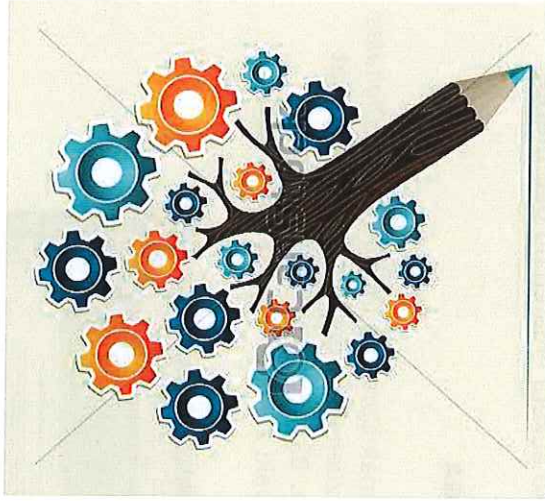
Gernikako Bonbardeaketari buruzko Dokumentazio Zentrua, Gernikako Bakearen Museoa Fundazioarena, Gernika-Lumoko Udalaren ekimenez sortu zen (1997an). Bere asmoa zen Gernikako bonbardeaketari buruz (1937/04/26, Espainiar Gerra Zibila) mundu osoan (liburutegietan, artxibategietan, filmoteketan eta abar.) aurki litekeen materiala - idatzizkoa, grafikoa eta ikus-entzunezkoa-udalerrri honetan biltzea.

Hainbat urtez ikerketak gauzatu eta material interesgarriak bildu ondoren, Zentruak bere ateak zabaldu zizkien 2003.urtean ikertzaileei eta Gernikako bonbardeaketaren egunean, Gerra Zibilean eta erbestean gertatutakoa modu sakonagoan ezagutu nahi duen publikoari.

Dokumentazio Zentroa zerbitzu publiko bat da eta interesaturiko pertsona orori zabaldutako ondarea dauka. Liburu, dokumentu, aldizkari eta material audiobisualez osaturiko ondare dokumentala biltzeaz gain, Southworth fondoa azpimarratu beharrekoa da, Gernikako bonbardeaketa, espainiako Gerra Zibila eta frankismoa ikertzeko duen balio historioagatik.

Dokumentazio zentruak honako arlo hauek hartzen ditu barne:

- Gernikako bonbardeaketa.
- Gerra Zibil espainiarra.



## 02.3 CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DOKUMENTAZIO ZENTRUA



- **Erbestealdia**
- **Gernika-Lumoko historia.**
- **CDBG-ren erabilera arauak**

**Dokumentazio Zentruaren (CDBG) zeregina, edo misioa Gernikako bombardaketari buruz dagoen dokumentazio guztia bildu, gorde, ikertu eta zabaltzea da. Bai eta Gernika-Lumoren historia, Espainiako Gerra Zibilaren testuinguru barnean, gai horietako ikerketan erreferentzia izan nahian.**

**Dokumentazio Zentruaren helburu nagusia interesa duen pertsona orori ahalik eta informazio gehien ematea da Gernikaren bombardaketaz (1937/04/26), Gernika-Lumoren historiaz, Espainiako Gerra Zibilaz eta erbesteaz. Zentruaren fondoak begiratuz bai programak, ikerlanak eta ekintzak (symposiumak, biltzarrek...) bultzatuz.**

## **HISTORIA / MISIÓN**

**El Centro de Documentación sobre el Bombardeo de Gernika**, perteneciente a la Fundación Museo de la Paz de Gernika, nace por una iniciativa del Ayuntamiento de Gernika-Lumo (año 1997), la cual pretendía inventariar para luego recopilar en el municipio, todo el material escrito, gráfico y audiovisual que pudiera haber a nivel mundial (en bibliotecas, archivos, filmotecas, etc) sobre el bombardeo de Gernika (26/04/1937. Guerra Civil española).

Tras varios años de investigación y recopilación de interesantes materiales, abre sus puertas, en el año 2003, a todo el público investigador e interesado en conocer más profundamente lo acontecido tanto el día del bombardeo de Gernika como durante la Guerra Civil y el exilio.

El Centro de Documentación es un servicio público especializado, que pone a disposición de todas las personas interesadas su fondo documental compuesto de material de archivo, libros, documentos, revistas y material audiovisual.

Abarca las siguientes áreas:

- Bombardeo de Gernika.
- Guerra Civil española.
- Exilio
- Historia de Gernika-Lumo.

**La misión** del Centro de Documentación (CDBG) es recopilar, conservar y difundir toda aquella documentación existente, relativa al bombardeo de Gernika y la historia de Gernika-Lumo en el contexto de la Guerra Civil española, con la intención de ser un referente para la investigación en esta temática.

**El principal objetivo** del Centro de Documentación es difundir toda información referente al bombardeo de Gernika (26/04/37), la historia de la Gernika-Lumo, la Guerra Civil española y el exilio. Objetivo a conseguir tanto mediante la consulta de los fondos del centro como impulsando proyectos, trabajos de investigación y actividades (symposiums, congresos ...) que posibiliten ofrecer una verdadera historiografía de unos acontecimientos tan relevantes.



## IKERKETA / INVESTIGACIÓN

**Dokumentazio zentruak duen zereginetako bat ikerketarekin jarraitzea da, hots, Gernikako Bonbardaketa eta Espainiako Gerra Zibilaren inguruko informazio interesgarria egon daitkeen, mundo mailako artxibo, hemerroteka etab-etan.**

Una de las labores del Centro de Documentación es continuar con la investigación histórica en los diferentes archivos o hemerotecas donde pudiera haber documentación relativa al bombardeo de Gernika y la Guerra Civil en Euskadi.

**Durante 2015, se investigó en los siguientes archivos:**

**Archivo Nacional del Reino Unido (Kew, Londres) (abril 2015)** contiene mucha documentación relacionada con la Guerra Civil en los fondos de los distintos departamentos del Estado. La cuestión vasca fue tratada por el Gobierno británico, por lo que hay información en el fondo del Gabinete (Cabinet papers-CAB) con datos sobre los niños refugiados vascos y sobre el bombardeo de Guernica en abril de 1937. La sección más importante es la del Foreign Office-FO Ministerio de Asuntos Exteriores. Esta vez la investigación se ha centrado en la documentación inglesa sobre las fuerzas aéreas italianas en la guerra civil.



## Archivo de la Fundación Indalecio Prieto (Alcalá de Henares) (junio de 2015)

Existe en este archivo gran cantidad de documentación sobre la Guerra Civil en Euskadi. Destacan los partes de guerra de aviación así como la correspondencia de Prieto con Jose Antonio Agirre y Manuel Irujo.

## Archivo del Ejército del Aire (Villaviciosa de Odón) (junio de 2015)

En este archivo se han consultado los diarios de las operaciones llevadas a cabo por las fuerzas aéreas del norte entre el 15 de octubre de 1936 y el 21 de octubre de 1937. Para la guerra en el norte destaca el plan general de operaciones sobre Vizcaya. Asimismo, se puede consultar información de la actividad de los aeródromos de Vitoria entre marzo de 1937 y marzo de 1938 y de los aeródromos de campaña de Agoncillo (Logroño), Somorrostro y Sondica. Se ha consultado la documentación de la Legión Córdor y de la Aviación Legionaria italiana.

También se ha consultado el fondo de la Familia Kindelán con importante correspondencia entre Vigón y Kindelán sobre la campaña del Norte.





### Archivo del Partido Comunista (junio 2015):

Documentos militares. Informes de Burgos, Espionaje alemán. Ejército del Norte. Estado mayor del Ministerio de Guerra. Legión Cónдор.

### Archivo Casa Civil Jefe del Estado (1936-1975) (Madrid) (Noviembre 2015):

Series documentales generadas por la Jefatura Casa Civil Jefe del Estado (Francisco Franco). Segunda Jefatura e Intendencia y Secretaría Particular. Fondo del Cuartel General del Generalísimo (1936-39). Correspondencia de la Secretaría particular y Militar del Jefe del Estado

La investigación en dichos archivos ha resultado muy positiva pues ha permitido la incorporación de numerosos nuevos documentos a nuestro archivo de gran interés para el estudio del bombardeo de Gernika y de la Guerra Civil en Euskadi.

Toda esta documentación estará a disposición de los investigadores una vez haya sido clasificada y catalogada.

### Nuevas adquisiciones para el CDBG

- ❖ Monografías: El número de nuevas adquisiciones de enero a diciembre es de 25 libros, más de 4.000 documentos de diferentes archivos, fondos fotográficos de Claudek, Campúa, Antonio Verdugo, Asociación Militar Boelcke (fondo fotográfico inédito de fotografías de Gernika bombardeada perteneciente a Alfred Hähle, miembro de la Legión Cónдор), Fondo Photo-Club de la Diputación de Burgos, Archivo Municipal de Burgos, entre otros.



- ❖ Documentación de archivo: Documentación procedente de los archivos en los que se investigó a lo largo de 2015.

### ❖ Adquisición de material fílmico:

- 2 filmaciones de la actividad de la Legión Cónдор en España
  - Asociación Militar Boelcke (Alemania). Contienen: bombardeos aéreos, imágenes de Euskadi, Richthofen y Sperrle, estrategias de vuelo, bombas, etc.

- ❖ Adquisición de fotografías de Gernika bombardeada (muchas de las cuales son inéditas), y cuya procedencia es la siguiente:

- **Fondo Claudek** (72 fotografías de Gernika) (BNE)
- **Fondo Campúa** (63 fotografías de Gernika) (BNE)
- **Fondo Antonio Verdugo** (60 fotografías de Gernika) (BNE)
- **Fondo Campúa** (4 fotografías) (Herederos de Campúa). Estamos gestionando los derechos de reproducción
- **Fondo fotográfico del archivo de la Asociación Militar Boelcke** (Alemania). Álbum de Alfred Hähle (chofer de Richthofen, Jefe de Estado Mayor de la Legión Cónдор) con fotografías de soldados alemanes en Gernika después del bombardeo. Tenemos las fotografías pero estamos gestionando los derechos de reproducción.



- **Fondo Photo-Club (Diputación Provincial de Burgos):** 14 fotografías inéditas de Gernika bombardeada tras la entrada de los nacionales.
- **Archivo Municipal de Burgos**
  - Fotografías del Anteproyecto de Reconstrucción de Gernika. Burgos (1937) (Sección de Arquitectura de Falange) (BNE)
- Adquisición del **Fondo Segundo Oar-Arteta:** monografías de la Guerra Civil, el exilio y el franquismo

### **Dokumentazio zentruko fondoa / Fondo del CDBG**

Dokumentazio zentruko fondoa bi fondok osatzen dute, hau da, CDBG eta Southworth fondoek.

El fondo del centro de documentación esta compuesto por dos fondos separados: Fondo CDBG y Fondo Southworth.

El estado de la catalogación es el siguiente:

#### **Fondo CDBG:**

- 100% de las monografías
- 75% de la documentación de hemeroteca
- 30% de la documentación de archivo



### **Fondo Southworth:**

- 100% de las monografías
- 50% de folletos
- 0% de documentación de archivo
- 0% de hemeroteca

Durante el año 2015 se ha procedido a una pequeña parte de la ordenación y limpieza de este fondo.

### **ACTIVIDAD (2015)**

- **Organización, clasificación, catalogación e informatización de los fondos (documentos de archivo, monografías, hemeroteca, fotografías, películas y folletos)**
  - Catalogación de los fondos procedentes del Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia
  - Catalogación de los fondos del Archivo de la Aeronáutica de Italia (Ministerio de Defensa)
  - Catalogación de nuevas monografías referentes a la Guerra Civil y el exilio
  - Inventariado y clasificación del Archivo del Estado Mayor del Ejército de Italia (Ministerio de Defensa)
  - Inventariado y clasificación de la documentación procedente de los siguientes archivos:





- Archivo Roosevelt (Albany. New York): correspondencia sobre la Guerra Civil y bombardeo de Gernika
- Archivo Tamiment (Universidad de New York): documentos de Brigadas Internacionales
- Archivo de la Universidad de Columbia (New York): documentos relativos a la estancia del Lehendakari Agirre en New York
- Archivos del FBI: documentos del FBI referentes a la Delegación del Gobierno Vasco en Nueva York (Basque Intelligence Service)

- **Organización de exposiciones bibliográficas:**

- > **Reconstrucción sobre la Guerra Civil**
- > **El papel de la mujer durante la Guerra Civil**
- **Atención a investigadores (servicio de referencia y consultas)**
- **Gestión de préstamo de exposiciones itinerantes del museo**



- **Gestión de hemeroteca actual y antigua (1937-1938)**
- **Ordenación y limpieza de dos cajas del archivo del Fondo Southworth**

**PENDIENTE DE EJECUCIÓN**

Pendiente (por falta de personal y reducción de jornada de la persona responsable)

- ❖ Limpieza, clasificación, catalogación e informatización del Fondo Southworth
- ❖ Catalogación e informatización de más de la mitad del archivo (documentos procedentes de archivos militares y diplomáticos de Italia, Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, y España)
  - Archivo del Stato Maggiore (Roma. Italia)
  - Hemeroteca Nacional de Italia (Roma)
  - Archivos Nacionales de EEUU (Washington)
  - Archivos Nacionales del Reino Unido (Kew. Londres)
  - Bundesarchiv (Berlín)
  - Hemeroteca Nacional de Alemania (Berlín)
  - Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores (Berlín)
  - Archivo Negrín (CDMH. Salamanca)
  - Archivo de la Cruz Roja de Ginebra (CDMH. Salamanca)
  - Archivo de la Fundación Francisco Franco (CDNMH. Salamanca)



- Archivo General Militar (Ávila)
- Archivo Tarradellas y Macià (Poblet)
- Archivo del Ejército del Aire (Villaviciosa de Odón, Madrid)
- Archivo del Partido Comunista (Madrid)
- Archivo Indalecio Prieto (Alcalá de Henares)
- Los fondos fotográficos anteriormente citados.

❖ Catalogación e informatización del Fondo Segundo Oar-Arteta

❖ Investigación pendiente en los siguientes archivos:

- Archivo del Instituto Luce (Cinecitta, Roma)
- Archivo de la Aeronáutica (Roma)
- Archivos Nacionales de Estados Unidos. Material fílmico (Washington, EEUU)
- ICP (New York)
- Archivo Rockefeller (New York)
- Archivo de Naciones Unidas (New York)
- Archivos fílmicos británicos (Londres)
- Archivo Nacional de Cataluña (Barcelona)
- Archivo General Militar: Fondo Moscardó (Ávila)
- Archivo CDMH (Documentación del CEGES)
- Archivo del Reino de Galicia: Fondo Iglesias Brage (La Coruña)
- Aeródromo de León (Documentos Legión Córdor)
- Archivo Largo Caballero (Alcalá de Henares)
- Archivo Indalecio Prieto (2ª parte) (Alcalá de Henares)
- Archivo Diplomático. Foreign Affairs (Bruselas)
- Royal Library (Bruselas)



- IHS (Fondos Gerrikabeitia y Peláez) (Amsterdam)
- Archivo Militar de Friburgo (Alemania)
- Archivo de Koblenza

\*\*\* Además de la investigación en aquellos archivos en los que no hemos trabajado todavía, es necesario revisar la documentación de archivos militares, que por una parte, están llevando a cabo aunque con laxitud, labores de desclasificación de documentación relativa a la guerra civil y por otro, se están nutriendo de documentos imprescindibles para el esclarecimiento de aquellos acontecimientos más relevantes de la guerra, como el bombardeo de Gernika, y que han estado hasta ahora en manos de particulares.

## ESTADISTIKA / ESTADISTICA

CONSULTAS (2015)

### CONSULTAS DOCUMENTALES

MES	
Enero	5
Febrero	15
Marzo	19
Abril	34



<b>Mayo</b>	<b>33</b>
<b>Junio</b>	<b>8</b>
<b>Julio</b>	<b>14</b>
<b>Agosto</b>	<b>22</b>
<b>Septiembre</b>	<b>21</b>
<b>Octubre</b>	<b>6</b>
<b>Noviembre</b>	<b>19</b>
<b>Diciembre</b>	<b>16</b>
<b>TOTAL</b>	<b>212</b>

### CONSULTAS FOTOGRÁFICAS

<b>Enero</b>	96
<b>Febrero</b>	0
<b>Marzo</b>	15
<b>Abril</b>	111
<b>Mayo</b>	177
<b>Junio</b>	96
<b>Julio</b>	192
<b>Agosto</b>	96

<b>Septiembre</b>	251
<b>Octubre</b>	187
<b>Noviembre</b>	211
<b>Diciembre</b>	87
<b>TOTAL</b>	<b>1519</b>

### FORMACION

El personal del CDBG ha asistido a los siguientes cursos de formación:

- > Curso de Memoria Histórica (Universidad Complutense)
- > Jornadas anuales de Gestión del Conocimiento (SEDIC). Noviembre 2015

**Personal en prácticas** Programa Lehen Aukera de la EHU/UPV. Gracias a este programa el Centro de Documentación ha acogido como alumno en formación a Mikel Atela, Licenciado en Geografía e Historia.



## ERAKUSKETA BIBLIOGRAFIKOAK / EXPOSICIONES BIBLIOGRÁFICAS

Gernikako Bonbardaketari buruzko Dokumentazio Zentruak, bere funts bibliografikoak zabaltzeko helburuarekin, 2015an, honako erakusketa bibliografikoak izan zituen.

El Centro de Documentación sobre el Bombardeo de Gernika, con el objeto de difundir sus fondos bibliográficos, organizó en 2015 varias exposiciones bibliográficas, que han tenido muy buena aceptación entre los visitantes.

### ERAKUSKETA BIBLIOGRAFIKOAK EXPOSICIONES BIBLIOGRÁFICAS BIBLIOGRAPHIC EXHIBITIONS EXPOSITIONS BIBLIOGRAPHIQUES



**BERRERAKUNTZA GERRA ZIBIL OSTEAN**  
**RECONSTRUCTION DESPUÉS DE LA GUERRA CIVIL**  
**RECONSTRUCTION AFTER THE CIVIL WAR**  
**RECONSTRUCTION APRÈS LA GUERRE CIVIL**  
**2015/04/01 - 2015/10/04**  
dokumentaziozentrua@gernika-lumo.net



## ERAKUSKETA BIBLIOGRAFIKOAK/EXPOSICIONES BIBLIOGRÁFICAS RECONSTRUCCIÓN DESPUÉS DE LA GUERRA CIVIL/BERRERAKUNTZA GERRA ZIBIL OSTEAN

### N.1. Irteeraketa en Regimen Berruntzat



1937-1972 p.  
Trineta Espinosa de una serie que incluye hasta una decena de los diversos artículos que el estado publicó. Los documentos de la prensa de la época muestran un mundo diferente.

### N. 2. Irteeraketa en la decada de 1930: amoniarre et berruntze espainiar pendan la guerra civil



1937-1972 p.  
En los primeros meses de la guerra civil, la serie de artículos de la prensa de la época muestra un mundo diferente. El mundo de la guerra civil y la guerra civil. El mundo de la guerra civil y la guerra civil. El mundo de la guerra civil y la guerra civil.

### N.3. Le Palais en feu et libre



1937-1972 p.  
En los primeros meses de la guerra civil, la serie de artículos de la prensa de la época muestra un mundo diferente. El mundo de la guerra civil y la guerra civil. El mundo de la guerra civil y la guerra civil.

### N.4. Irteeraketa en Regimen Berruntzat



1937-1972 p.  
Trineta Espinosa de una serie que incluye hasta una decena de los diversos artículos que el estado publicó. Los documentos de la prensa de la época muestran un mundo diferente.

### N.5. Itzulia de las ediciones religiosas y ejércitos de la guerra civil



1936-2011 p.  
Fernandez Diaz, Jose y Santiago Carbacho, Antonio por el libro "Itzulia de las ediciones religiosas y ejércitos de la guerra civil".

### N. 6. Arte salvado



2015-11-16 p.  
Cuarto de la exposición "Arte Salvado: 70 años de la memoria del patrimonio artístico español" y de la exposición "Arte Salvado: 70 años de la memoria del patrimonio artístico español".

### N.7. Irteeraketa en Regimen Berruntzat



1937-1972 p.  
Trineta Espinosa de una serie que incluye hasta una decena de los diversos artículos que el estado publicó. Los documentos de la prensa de la época muestran un mundo diferente.

### N. 8. Irteeraketa en Regimen Berruntzat



1937-1972 p.  
Trineta Espinosa de una serie que incluye hasta una decena de los diversos artículos que el estado publicó. Los documentos de la prensa de la época muestran un mundo diferente.





ERAKUSKETA BIBLIOGRAFIKOAK EXPOSITIONES BIBLIOGRAPHICAS

BIBLIOGRAPHIC EXHIBITIONS EXPOSITIONS BIBLIOGRAPHIQUES

**EMAKUMEA ETA GERRA ZIBILA**  
**LA MUJER Y LA GUERRA CIVIL**  
**WOMAN AND CIVIL WAR**  
**FEMME ET GUERRE CIVIL**  
**08/10/2015 - 03/04/2016**  
 dokumentazioentze@gemika-lumo.net



ERAKUSKETA BIBLIOGRAFIKOAK EXPOSITIONES BIBLIOGRAPHICAS

BIBLIOGRAPHIC EXHIBITIONS EXPOSITIONS BIBLIOGRAPHIQUES

**N. 9 El pueblo viejo de Beclaitze**  
 Xabier Eizaso, Ibañeta

1996, 224 p.  
 La historia de Beclaitze quedó narrada y divulgada por una línea que unió el arte y el deporte de la zona de 1896-1996, coincidiendo así con el centenario de la fundación del club de fútbol. Esta parte, sin embargo, está especializada en la historia de Beclaitze y sus alrededores.

**N. 10 Patrimonio, guerra civil y postguerra**  
 Gabriela Castellanos y otros

2010, 79 p.  
 El Colegio Internacional "Patrimonio, Guerra Civil y Postguerra" fue el primer foro de reflexión y debate sobre el patrimonio cultural en el contexto de la guerra civil y la postguerra. Este libro recoge los resultados de la investigación realizada por los participantes en el foro, así como los trabajos de los autores de los artículos que se publicaron en el número de mayo del 2010, organizado por la Sociedad Estatal de Patrimonio Cultural.

**N. 11 Reclamando la memoria**  
 Gertea Casco, Mera Pilar, Almudena Nieto-Hernández, Mera Esther y Hernández Martínez, Ane

2010, 24 p.  
 Escritos desde diferentes perspectivas de especialistas españoles e internacionales que reflexionan conjuntamente sobre la memoria histórica. Tras la introducción, los autores reflexionan sobre los diferentes aspectos de la memoria histórica, desde la recuperación de la memoria colectiva hasta la recuperación de la memoria individual.

**N. 12 Los trabajos forzados en la dictadura franquista**  
 Miguel Gual, José y Mercedes, Fernando (coord.)

2007, 297 p.  
 Este libro recoge los trabajos forzados en la dictadura franquista, desde la creación del sistema de trabajos forzados hasta la abolición del mismo. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de la creación del sistema de trabajos forzados, la segunda de la explotación de los trabajadores forzados y la tercera de la abolición del sistema de trabajos forzados.

**N. 13 El canal de los presos**  
 Aneza Bona, Gintola, Gámez, Medina, José Luis, Martínez, Mera, Leta y del Río, Sancha, Xabier

2004, 489 p.  
 Este libro recoge los trabajos forzados en la dictadura franquista, desde la creación del sistema de trabajos forzados hasta la abolición del mismo. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de la creación del sistema de trabajos forzados, la segunda de la explotación de los trabajadores forzados y la tercera de la abolición del sistema de trabajos forzados.

**N. 14 Los campos de concentración y el mundo penitenciario en España durante la guerra civil**  
 I. Sainza, C. Mallo, M. Sola, eds.

2011, 199 p.  
 Este libro recoge los trabajos forzados en la dictadura franquista, desde la creación del sistema de trabajos forzados hasta la abolición del mismo. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de la creación del sistema de trabajos forzados, la segunda de la explotación de los trabajadores forzados y la tercera de la abolición del sistema de trabajos forzados.

**N. 15 Los trabajos forzados en la dictadura franquista**  
 Miguel Gual, José y Mercedes, Fernando (coord.)

2007, 297 p.  
 Este libro recoge los trabajos forzados en la dictadura franquista, desde la creación del sistema de trabajos forzados hasta la abolición del mismo. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de la creación del sistema de trabajos forzados, la segunda de la explotación de los trabajadores forzados y la tercera de la abolición del sistema de trabajos forzados.

**N. 16 Los trabajos forzados en la dictadura franquista**  
 Miguel Gual, José y Mercedes, Fernando (coord.)

2007, 297 p.  
 Este libro recoge los trabajos forzados en la dictadura franquista, desde la creación del sistema de trabajos forzados hasta la abolición del mismo. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de la creación del sistema de trabajos forzados, la segunda de la explotación de los trabajadores forzados y la tercera de la abolición del sistema de trabajos forzados.

**N. 17 Los trabajos forzados en la dictadura franquista**  
 Miguel Gual, José y Mercedes, Fernando (coord.)

2007, 297 p.  
 Este libro recoge los trabajos forzados en la dictadura franquista, desde la creación del sistema de trabajos forzados hasta la abolición del mismo. El libro está dividido en tres partes: la primera trata de la creación del sistema de trabajos forzados, la segunda de la explotación de los trabajadores forzados y la tercera de la abolición del sistema de trabajos forzados.



FRANKSKEA BIBLIOGRAFIA/EXPOSICION BIBLIOGRAFICA  
EMAKUMEAK ETA GERRA ZIBILAKEL PAPEL DE LA MUJER EN LA GUERRA CIVIL

Nº 9. La voz dormida  
[2007] 323pp.  
El papel que las mujeres jugaron durante la guerra civil española para mantener el protagonismo que la guerra les otorgó. Una historia que por un tiempo, tras años de la vergüenza y del silencio en la guerra, dejó de dejarse escuchar. Evidencia de su valentía y sacrificio.

Nº 10. Mujeres de la lapasa Republicana  
[2007] 300pp.  
En el marco de la Revolución Francesa, las mujeres de la República lucharon por la igualdad de derechos. Desde el estallido de una serie de batallas navales, el movimiento de las mujeres republicanas se fortaleció. En la lapasa de los años 30, cada una de las mujeres republicanas tuvo su propia voz. Formando un movimiento por el que se pasó de la lucha por la igualdad de derechos a la lucha por la igualdad de oportunidades y respeto a la dignidad de la mujer.

Nº 11. Las Mujeres en el Pacífico Español  
[2007] 277pp.  
La Segunda República fue la época de transición de las mujeres desde la marginación del sistema de valores patriarcales de la guerra civil. Las mujeres se convirtieron en protagonistas de la vida social, política y económica de todos los frentes de la guerra. En el Pacífico, las mujeres republicanas tuvieron un papel muy importante. Durante la guerra, las mujeres republicanas fueron en la mayoría de los casos las únicas que se quedaron en el tiempo un día a día, día a día, día a día.

Nº 12. Palomas de Guerra  
[2001] 323pp.  
El libro narra la historia de las palomas mensajeras que se utilizaron durante la guerra civil española. Estas palomas fueron utilizadas para transmitir mensajes de paz y de esperanza. El libro narra la historia de estas palomas y de las mujeres que las cuidaban. El libro narra la historia de estas palomas y de las mujeres que las cuidaban.

Nº 13. Ica y cacha le que pasé en Euzkadi  
[2001] 457pp.  
El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi.

Nº 14. Lección de exilio: república de la CIU  
[2001] 457pp.  
El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi.

Nº 15. Exiliadas: Euzkadi, Guerra Civil y Exilio  
[2007] 300pp.  
El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi.

Nº 16. La Educación humana en la Península  
[1984] 174pp.  
El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi. El libro narra la historia de la guerra civil en Euzkadi.



02.4 ALDI BATERAKO  
ERAKUSKETAK  
EXPOSICIONES TEMPORALES







## "DIÁLOGO ENTRE CIVILIZACIONES"

2014/10/03-2015/03/29

El arte y la poesía inspiran la dignidad, el respeto, el orgullo y la libertad de expresión, la imaginación, el reconocimiento de la persona, la creatividad, la excelencia y los Derechos Humanos" Jan Jordaán (AFH)

**Diálogo entre las Civilizaciones** es una colaboración entre artistas y poetas de 35 países y seis ciudades hermanadas con la ciudad de Durban (Sudáfrica). Los participantes fueron invitados a crear una obra o trabajo que tuviera como tema la *identidad, la tierra, el objeto y la creencia*. A través de esta exposición, 42 artistas plásticos y 41 poetas expresan sus preocupaciones y las de sus comunidades .

**Diálogo entre Civilizaciones** tiene, por tanto, como objetivo inspirar al espectador sobre la propiedad moral con el propósito de que el público interiorice los valores que propugnan el arte y la poesía. Estos valores incluyen la creatividad, la libertad de expresión, los Derechos Humanos, la excelencia, la dignidad, el orgullo, la inspiración, la reflexión, así como el respeto hacia el patrimonio cultural, el respeto a los derechos individuales y a la independencia.

**Diálogo entre Civilizaciones** es una iniciativa artística que pretende abordar temas como el racismo, la xenofobia, y la difícil situación de los refugiados. El proyecto ha implicado no sólo la colaboración entre artistas y poetas de África sino también de otros países.

Los **artistas participantes** incluyen a Kim Berman, Themba Shibase (Sudáfrica), Marcelo Brodsky (Argentina), William Kelly (Australia), Guto Nóbrega (Brasil), Bartolomé Tuguo (Camerún), Bruce Rimmel (Inglaterra), Marie Helene (Haití), Colleen Conradi (Italia), Okutsu Ayaka (Japón), Mel Edwards (EE.UU.), Samson Kambalu (Mozambique) y Justin Igala (Uganda), Alex Carrascosa y Kirmen Uribe (País Vasco, España).

**Art for Humanity (AFH)** es una organización comprometida con la producción cultural especialmente con las artes visuales, que promueve el conocimiento de los Derechos Humanos en Sudáfrica, en África e internacionalmente. La organización se centra en la creación portfolios de Bellas Artes junto con los artistas participantes, los poetas, creando exposiciones, publicaciones, carteles y proyectos de investigación; siempre pensando en que la forma de pensar del arte de hoy en día, influirá en los valores sociales de laS futuras generaciones.









## "RECONSTRUCCIÓN DEL PATRIMONIO EN LA POSGUERRA: REGIONES DEVASTADAS EN GERNIKA"

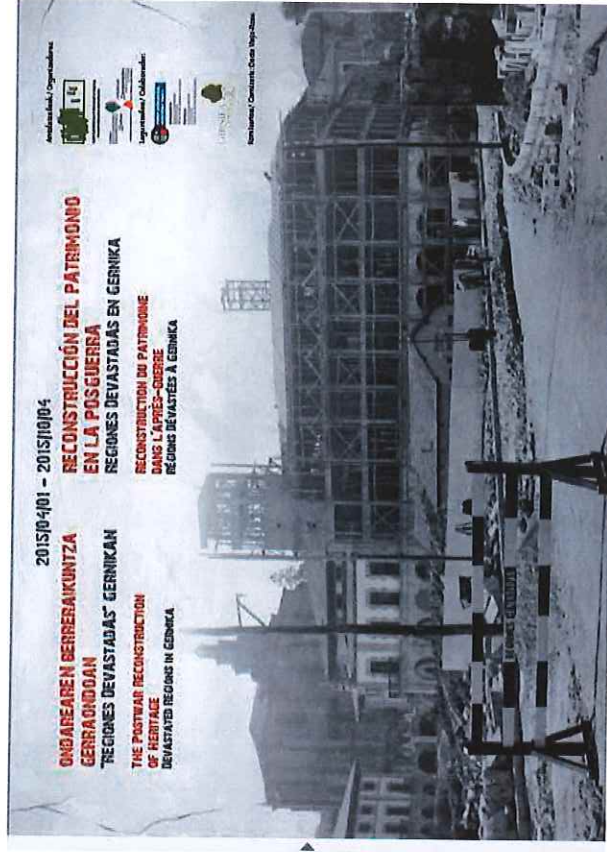
2015/04/01-2015/10/04

Tras la investigación realizada desde finales de 2014 hasta 2015, el Museo de la Paz de Gernika acabo de preparar la exposición temporal e itinerante **"Reconstrucción del patrimonio en la posguerra: Regiones devastadas en Gernika"**. Una exposición propia del Museo y Centro de documentación que se expuso en el Museo del 1 de abril al 4 de octubre de 2015 con una muy buena aceptación por parte del público.

La expo tenía los siguientes apartados:

- \*DEFINICIONES (PATRIMONIO...)
- \*LA GUERRA CIVIL: DESTRUCCION Y RECONSTRUCCION DEL PATRIMONIO CULTURAL
- \*REGIONES DEVASTADAS: EJEMPLOS DE ALGUNOS PROYECTOS ICONICOS
- \*OTROS EJEMPLOS PROCEDENTES DE EUSKADI
- \* REGIONES DEVASTADAS EN GERNIKA
- \* PROPAGANDA, VIOLENCIA CULTURAL Y PERSISTENCIA

107



*Después de una guerra, a menudo se recurre al patrimonio cultural para que guíe el proceso de reconstrucción que la sigue. Dos dinámicas fundamentales motivan ese interés. Una es el deseo de reparar, restaurar y recuperar lo que se perdió a causa de la destrucción. La otra es proceder a una nueva selección de los momentos, lugares, estilos y valores fundamentales del pasado que se desea mantener al reconstruir la sociedad. Ambos procesos conllevan elecciones sobre lo que se va a reconstruir, y esto a su vez deriva en una presentación selectiva de la historia. Y lo que es aun más importante; ambos procesos entrañan reinterpretar el pasado para construir nuevos grandes relatos y dotar de valores oficiales de referencia revisados, dos estrategias destinadas a legitimar a quienes están en el poder.*

108









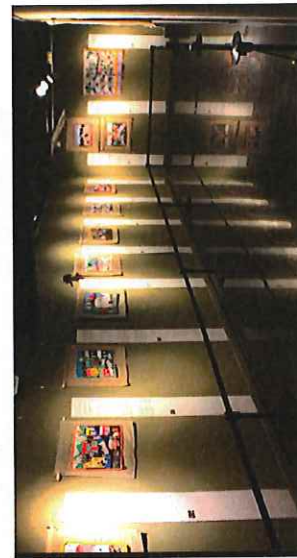
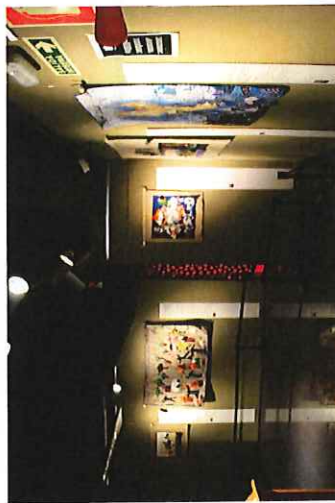












## 02.5 EXPOSICIONES ITINERANTES ERAKUSKETA BIDAIAIAK



## 2015ean zehar leku ezberdinetara eramandako erakusketa bidaiariak honako hauek izan ziren.

Las exposiciones itinerantes que se han prestado este 2015 son las siguientes:

### MUJERES DE GERNIKA EN EL SIGLO XX

Gernika-Lumo

Berdintasun Zerbitzua

6-20 de marzo de 2015



#### \* Las Mujeres de Gernika

Es un homenaje a las mujeres de Gernika del siglo XX por sus aportaciones en el día a día y en la sociedad ( deporte, política, sexualidad,...) como sujetos activos de la historia, desde su voz y su mirada.

### GERNIKAKO BONBARDAKETA

Pforzheim (Alemania)

Abril-mayo 2015



#### \*El Bombardeo de Gernika

Exposición que nos ofrece una visión histórica de los hechos ocurridos aquel 26 de Abril de 1937, cuando la simbólica y pacífica ciudad de Gernika fue bombardeada y completamente destruida.  
Una ciudad que hoy en día es considerada y conocida mundialmente como un icono antibélico.  
Un recorrido expositivo desde la preguerra hasta la reconciliación



### TRANSIT GERNIKA

Instituto de Gernika

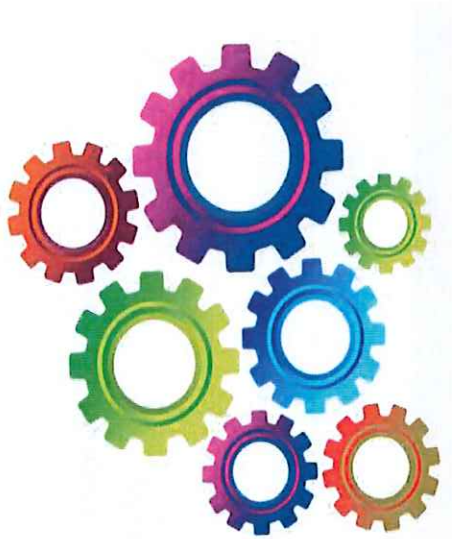
Abril 2015



#### \* Transit Gernika

Transit Gernika es una exposición temporal que quiere hacer un recorrido a los lugares y paisajes del pasado y del presente de Gernika-Lumo. ¿Cómo era Gernika antes del bombardeo? ¿ En que se transformó tras su reconstrucción? ¿ Cuáles son los recuerdos y las vivencias de las personas que vivieron o han vivido en diferentes momentos?...





## **03.PROMOZIOA**

### **PROMOCIÓN**



## **03.1 DENDA**

### **TIENDA**



Museoko dendak salmenta onak izan zituen 2015an zehar, nahiz eta diru gutxi izan produktu berrietan inbertitzeko.

**La tienda del museo tuvo un aceptable nº de ventas en el 2015 aunque no queda nunca presupuestado suficiente como para invertir mucho dinero en nuevos productos de la tienda.**

En el siguiente listado se especifican los artículos más vendidos durante 2015 y el número de ventas realizadas.

### LIBROS

TÍTULO	VENTAS
GIDA BONBARDAKETA – FRANÇAIS	51
GIDA BONBARDAKETA – ENGLISH	34
GIDA BONBARDAKETA – ESPAÑOL	30
SUSTRAI ERREAK II	14
THE DAY GUERNICA WAS BOMBED	14
MEMORIA COLECTIVA BOMBARDEO	13
EL DÍA EN QUE GERNIKA FUE BOMBARDEADA	13
GERNIKA Y OTROS ESCRITOS	7
KAIKO! MANUAL DE CONVERSACIÓN CAST-EUSK	5
GERRA ETA BAKEA KATALOGOA	4



### SOUVENIRS

ARTÍCULO	VENTAS
IMÁN GUERNICA	210
IMÁN GUERNICA GRANDE	158
GOMA PALOMA	129
IMÁN ÁRBOL	124
DEDAL	101
CHAPA ÁRBOL	91
MUG GUERNICA	66
LÁPIZ MAGIC	58
LÁPIZ GRAFITO	56
BRAZALETE LA COLOMBE DE LA PAIX	51
PUNTO LIBRO CUADRO ENTERO	50
BRAZALETE LE BOUQUET DE L'AMITIÉ	49



## POSTALAK ETA POSTERRAK

ARTÍCULO	VENTAS
POSTAL GUERNICA GRANDE	403
LÁMINA GUERNICA	121
POSTER GUERNICA	114
POSTAL CASA DE JUNTAS (3 IMÁGENES)	64
POSTAL GERNIKAKO ARBOLA BERRIA	54
MUSEOKO POSTALA-BEGO DESPUÉS	42
POSTAL GAZTELUGATXE	22
POSTAL GERNIKAKO ARBOLA ( <i>Agortuta</i> )	21
POSTAL CASA DE JUNTAS (INTERIOR)	21
POSTAL PARQUE PUEBLOS DE EUROPA	19



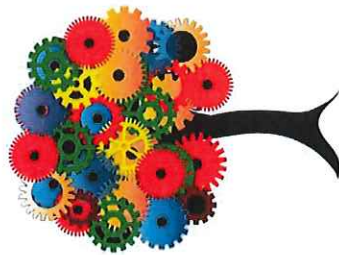
## 04.KOMUNIKAZIOA COMUNICACIÓN



**Museoko web orrialdea oso bide egokia da museoa ezagutzeko. Horren garrantzia jakinik, eta ditugun medio eskasekin, betiere museoko hezkuntza arduradunak astero eguneratzen du web orrialdea, baita bertako estatistikak aztertzen ditu.**

La página web del museo es una buena forma de dar a conocer todo lo que el museo hace. Siendo conscientes de esa importancia, la responsable del departamento educativo ha sido la encargada, durante todo el año, de alimentar la web, actualizarla y analizar las estadísticas de los usuarios.

La página web del museo se puso en marcha en 2004 y en julio de 2010 se realizó una renovación completa. Desde entonces, se van realizando mejoras cada vez que se ve necesario.



## 04.1 WEB

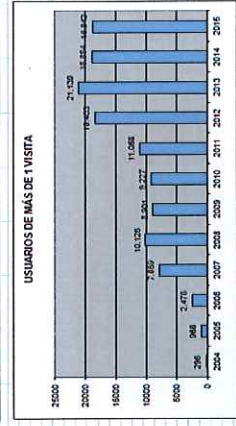
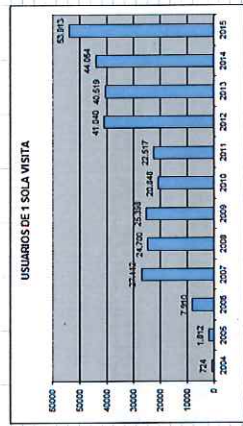
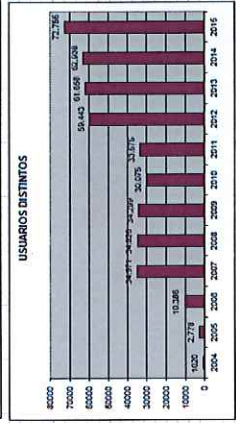
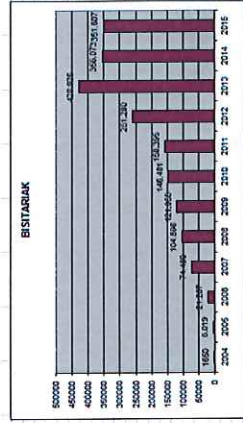
### WEB





## ESTADÍSTIKAK / Estadísticas

### ESTADÍSTIKAK (Iturria: saremail)



	bisitariak	% bisitariak
2004	1650	
2005	6.019	72.59%
2006	21.207	71.62%
2007	74.480	71.53%
2008	104.598	28.79%
2009	121.856	14.16%
2010	146.481	16.81%
2011	158.395	7.52%
2012	261.280	39.38%
2013	428.926	39.09%
2014	356.073	-20.46%
2015	351.607	-1.27%



### WEB ORRIKO 2015 URTEKO ESTADÍSTIKAK

	2015											
	URTARRILA	OTSAILA	MARTXOA	APRILA	MAIATZA	EKAINA	UZTAILA	ABUZTUA	IRAILA	URRIA	AZAROA	ABENDUA
1	158.274	144.653	198.303	240.324	217.253	209.094	201.287	207.124	210.128	217.941	219.865	188.54
2	84.530	75.169	97.370	106.711	107.495	89.296	121.738	121.723	108.056	119.430	129.730	122.614
3	31.568	27.167	29.541	31.441	31.606	29.895	26.657	25.906	28.305	30.059	30.267	29.204
4	6.271	5.025	6.297	7.221	6.188	6.885	5.006	5.492	6.633	6.810	6.216	4.704
5	4.658	3.715	4.708	5.507	4.812	5.335	3.699	4.003	4.886	4.957	4.500	3.33
6	1.619	1.310	1.589	1.714	1.376	1.550	1.307	1.489	1.947	1.853	1.716	1.372
7	3.423	3.352	3.837	3.575	3.774	3.638	4.007	3.578	3.654	3.869	3.847	3.934
8	874 GB	772 GB	1121 GB	1456 GB	1246 GB	1171 GB	1154 GB	1210 GB	1427 GB	1251 GB	1464 GB	1138 GB
9	8949.76	7905.28	11479.04	14909.44	12759.04	11981.04	11876.96	12390.4	14512.48	12810.24	14991.36	12267.5

Gaur egun sare sozialen garrantzia zein den argi izan du Gernikako Bakearen Museoak aspaldidanik.

Aurten iazko helburu berdinak izan ditugu.

Jarraipena nahiko desberdina izan da garaian arabera, gai honi ematen zitzaion denbora ez zelako berdina garai guztietan.

1. Erabiltzaileak erakarri gure museoa ezagutu dezaten (gure jarraitzaile kopurua edo komunitatea gehitzen joan bai sare sozialetan bai webean). Jarrai hau hilerro egingo da.
2. Erabiltzaileen buruan egon nahi dugu, Gernikako bonbardaketa, bakea eta museoen eduki interesgarria eskaintzen duen erakunde bezala. Jarraipen hau egiten dizkiguten iritzi eta komentarioen kopuru eta kalitatea kontutan izanda egingo da

El Museo de la Paz de Gernika fue consciente, desde hace mucho tiempo, de la importancia del uso de las redes sociales.

Este año hemos seguidos los mismos objetivos que el año pasado. El seguimiento ha sido irregular, debido a que el tiempo dedicado a este trabajo ha ido variando dependiendo de la época del año.

1. **Atraer usuarios** para que **conozcan nuestro museo** (incrementar nuestra comunidad en redes sociales y en la web). Este seguimiento se realizará llevando un estudio mensual de los usuarios que nos siguen.

2. Establecerse en la mente de los usuarios como una entidad que aporta valor a través de la entrega de



## 04.2 SARE SOZIALAK

### REDES SOCIALES



contenidos interesantes sobre temas como el bombardeo de Gernika, la paz e información sobre museos. Este seguimiento se realizará contabilizando el número y la calidad de los comentarios de nuestros usuarios/seguidores.

## YOUTUBE

SUSCRIPTORES		SUSCRIPTORES	
Abendua	Ekaina	Abendua	Abendua
16	24	29	33
ME GUSTA	8	13	4
	33%	45%	12%

Objetivo: alcanzar 20% de "megusta" entre mayo y diciembre

Objetivo: alcanzar 10% de "megusta" entre mayo y diciembre

2014

2015



133

Tiempo de visualización: +6'80%  
Minutos: +6'16%  
Visualizaciones: +0'60%



Lista de reproducción	Tempo de visualización (minutos)	Visualizaciones (0)	Veces que se ha iniciado la reproducción (solo web)
Exposición permanente del Museo de la Paz de...	1.887 (97%)	877 (84%)	220
Paz, Pasaiz, Bakea, Paiz...	31 (1,6%)	25 (2,7%)	132
El bombardeo de Gernika (25/4/1937)	19 (1,0%)	27 (2,6%)	0-42
Exposiciones temporales del Museo de la Paz...	2 (0,1%)	4 (0,4%)	0-42

2015

134

YOUTUBE													
	aberi-14	unib-15	abi-15	mahi-15	opri-15	mahi-15	ekai-15	uht-15	ebuz-15	ira-15	ura-15	abiari-15	abiari-15
SCRIPTORES TOTAL	27	27	30	27	30	30	30	30	30	31	33	34	33
NIUEVOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1
REPRODUCCION	232	340	285	419	403	448	288	204	346	321	369	494	291
COMENTARIOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MINIJOS	366	680	474	980	1.283	975	1.039	524	610	962	865	1208	779
PARTEKATEAK	1	1	4	2	1	0	0	0	1	0	0	3	2
Bides leporatu	124	124	124	124	124	124	124	124	124	125	134	137	140

2015

### ISSUU

SEGUIDORES	
Urtarrila	Abendua
5	8
megusta	1
16,67%	37,50%

Objetivo: alcanzar 20% de "megusta" entre mayo y diciembre

2014

2015

Lifetime Statistics for Museo de la Paz de Gernika	
1,195	15,695
6	6
1	16

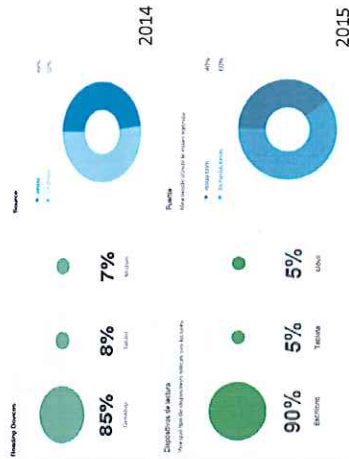
2014ko ekaina

2015eko urtarrila

Estadísticas para Museo de la Paz de Gernika	
2,908	48,640
10	76
2	18
1	0

2015eko abenduak 23

### IRAKURTZEKO ERABILTZEN DIREN APARATUAK



### SORTUTA DITUGUN DOKUMENTU-MULTZOAK (STACKS)

Lifetime Statistics for Museo de la Paz de Gernika	
1,776	24,656
8	8
1	17

2015eko urtarrila

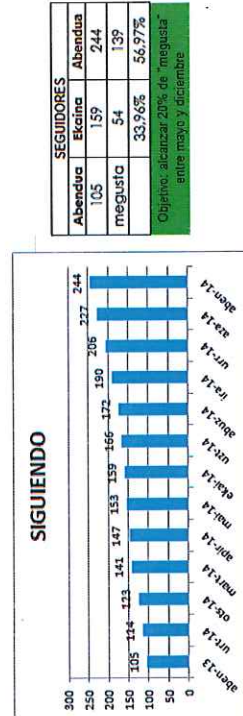


71 Publicaciones 4 Pilas 10 Seguidores

### 2015eko abendua → 8 multzo, 71 argitalpen

Es una buena herramienta para almacenar y poner al alcance de nuestro público los folletos, libros, documentos... que posee el museo. Debemos seguir utilizándolo

### LINKEDIN



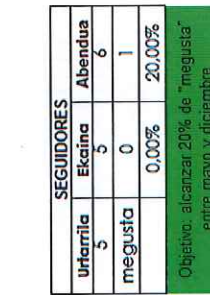
2014  
137



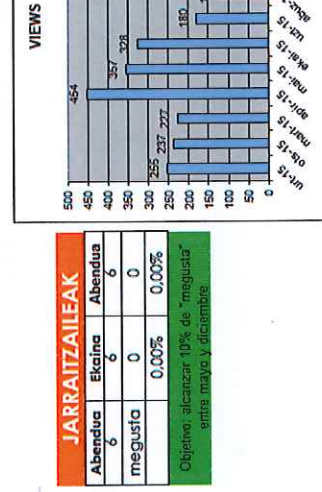
2015

Funciona muy bien cuando hay información interesante de cursos, conferencias, seminarios.

### BLOG



2014



2015



Meses y años

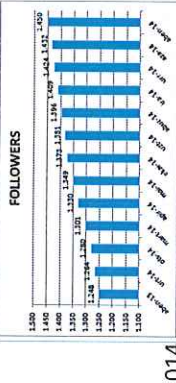
	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total
2013				552	293	215	146	162	163	145	152	106	1,914
2014	134	131	144	235	160	201	126	145	226	193	174	119	2,082
2015	255	237	222	456	357	328	180	129	263	268	202	199	3,222
2016	72												78

Promedio por Día

	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Global
2013				21	9	7	5	5	5	5	5	3	7
2014	4	5	5	8	6	9	4	5	6	6	6	4	6
2015	8	8	7	15	12	11	6	4	9	9	11	6	9
2016	6												6

TWITTER

Abendua	Ekaina	Abendua
1.248	1.373	1.450
megusta	125	202
Objetivo: alcanzar 20% de "megusta" entre mayo y diciembre		



FOLLOWERS	
Abendua	Ekaina
1.450	1.548
megusta	98
Objetivo: alcanzar 10% de "megusta" entre mayo y diciembre	

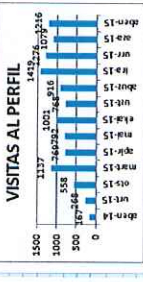
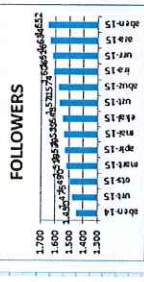
Objetivo: alcanzar 10% de "megusta" entre mayo y diciembre

2015



TWITTER

	abendu-14	urtia-14	otzu-14	mart-14	arg-14	ost-14	irab-14	abendu-14	urtia-14	otzu-14	irab-14	abendu-14	urtia-14	otzu-14	abendu-14
FOLLOWERS	1.450	1.475	1.490	1.512	1.539	1.548	1.571	1.574	1.600	1.616	1.624	1.652	1.652	1.652	1.652
Ekaina	18	26	26	30	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32
Prozentua	1,24%	1,69%	1,01%	1,91%	0,62%	0,62%	0,58%	0,92%	0,92%	0,92%	0,92%	0,92%	0,92%	0,92%	0,92%
Klout	46	46	47	48	48	48	47	47	47	48	48	48	48	48	48
Tweets	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
Visitas al perfil	167	268	593	1137	769	752	1001	768	516	1419	1276	1079	1216	1450	1550
Impresiones de tweets	6204	10300	7195	23500	13700	14500	12000	7195	14500	20600	12500	15500	15500	15500	15500
Responetas	0	0	17	21	25	10	11	21	30	45	19	21	21	21	21



Abendua	Ekaina	Abendua
1.016	1.097	1.139
megusta	81	123
Objetivo: alcanzar 20% de "megusta" entre mayo y diciembre		

Objetivo: alcanzar 20% de "megusta" entre mayo y diciembre

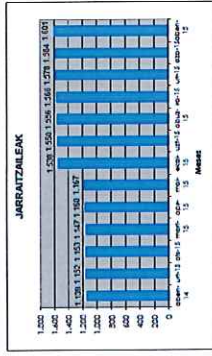
2014

2015



**FACEBOOK**

	abem-14	urt-15	otz-15	mar-15	api-15	mai-15	eko-15	upa-15	abuz-15	ira-15	urt-15	otz-15	abem-15
TOTAL	1.129	1.122	1.153	1.147	1.160	1.167	1.528	1.550	1.556	1.578	1.584	1.601	1.601
Nuevos fans	9	15	9	18	19	20	300	11	10	14	12	17	23
"Ya no me sigue"	2	0	2	0	7	300	3	6	4	5	7	8	8
Crecimiento	3,15%	1,13%	0,09%	-0,52%	1,12%	0,62%	24,12%	0,77%	0,39%	0,64%	0,76%	0,38%	1,06%



## FLICKR

Diciembre de 2014: **1760** fotos y **76** álbumes (15 álbumes nuevos en 2015).

Diciembre de 2015: **1984** fotos y **93** álbumes. **37** seguidores.



## TRIPADVISOR

	Excelente	Muy bueno	Normal	Malo	Pésimo
2014	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
2015	<b>62</b>	<b>27</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

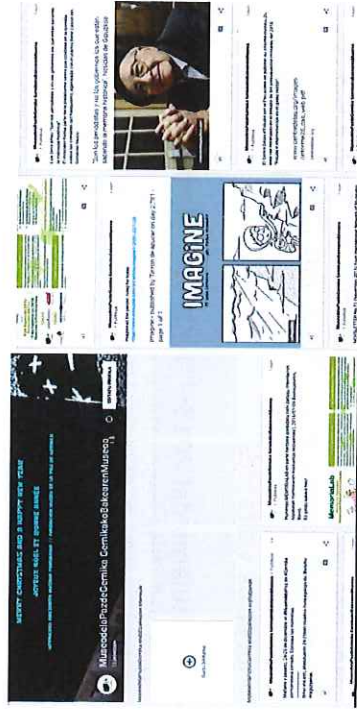
- En general, la opinión de los visitantes es muy buena, tal como se puede observar en la tabla.
  - En 2015 hemos tenido 33 opiniones nuevas y total ya tenemos 101; la mayoría muy buenas.
  - Nos han concedido el "Certificado de Excelencia" por tercer año consecutivo (2013, 2014, 2015); estas opiniones son un reflejo real de la buena opinión de nuestros visitantes.
  - Los titulares del 2015: "bello con historia", "para no olvidar", "imprescindible en Gernika", "excelente", "conmovedor", "interesante pero un pelín caro", "Très émouvant", etc.
- Se ha creado un nuevo botón en la web denominado "opinión express", de esta manera hemos tenido 25 nuevos comentarios de julio a diciembre.

## APP MOVIL



Seguimos con la app móvil incluyendo todos los contenidos de nuevas actividades etc que complementan la información que se puede buscar a través de web y redes sociales.

## GOOGLE+



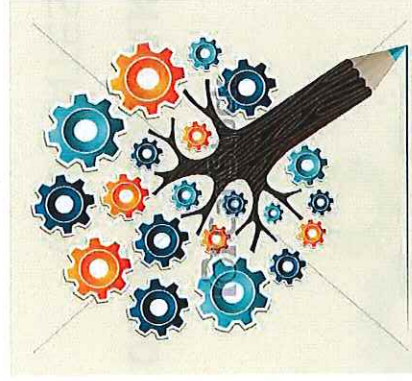
Lo empezamos a utilizar los últimos meses de 2015, por lo que sólo tenemos 12 seguidores.

## CONCLUSIONES

Las redes sociales nos ofrecen otra oportunidad de dar a conocer todos los servicios ofertados desde el museo y tener una presencia constante en ellas es importante para nosotros.

Aunque, en general, tengamos unos resultados mejorables, se debe tener en cuenta que para poder tener unos resultados mejores deberíamos invertir mucho más personal y tiempo en ellas (cosa imposible actualmente).





**Hona hemen 2015ean zehar Museoari buruz konkretuki prentsa idatzian atara ziren berri garrantzitsuenak.**

He aquí las noticias más importantes que sobre el museo aparecieron en 2015 en la prensa escrita.

## **PRENTSA DOSSIERRA DOSSIER DE PRENSA**

### **04.3 PRENTSA IDATZIA PRENSA ESCRITA**

[https://issuu.com/museodelapazdegernika/docs/annual\\_2015](https://issuu.com/museodelapazdegernika/docs/annual_2015)



## 05. BISITARIAK VISITANTES

147



## 05.1 ESTATISTIKAK ESTADÍSTICAS

Hona hemen 2015eko bisitari eta taldeen **estatistikak** modu labur batean.

He aquí las **estadísticas** resumidas de los visitantes y los grupos en el 2015.

148



## TALDEAK / GRUPOS

### BISITARIAK / VISITANTES

Como podemos observar a continuación, el número total de visitantes del Museo de la Paz en **2015 asciende a 37.441** personas.

#### Bisitarien Konparaketa 2013-2014-2015

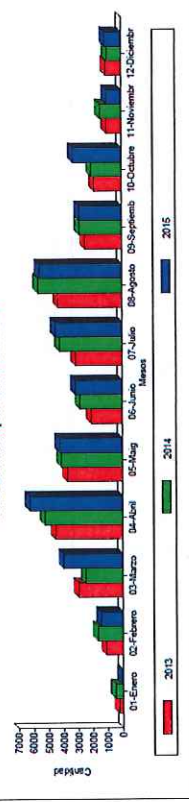
Año	01-Enero	02-Febrero	03-Marzo	04-Abril	05-Maio	06-Junio	07-Julio	08-Agosto	09-Septiembre	10-Octobera	11-November	12-Diabetarrak	Total
2013	42	1.802	2.868	4.927	3.774	2.005	3.148	4.313	2.472	1.851	1.012	1.042	28.625
2014	46	1.846	2.931	5.224	4.122	2.843	4.228	5.641	2.862	2.058	1.447	972	34.087
2015	67	1.487	3.304	6.216	4.232	3.164	4.522	5.544	2.977	3.206	1.000	1.122	37.441

Non enpresa

Data: 27/12/15

Pág.: 1 / 1

#### Bisitarien Konparaketa 2013-2014-2015



### VISITAS POR LIBRE

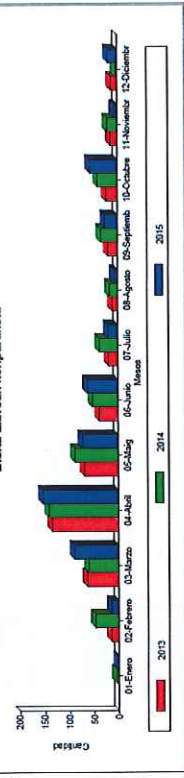
#### Bisita Libreak konparaketa

Año	01-Enero	02-Febrero	03-Marzo	04-Abril	05-Maio	06-Junio	07-Julio	08-Agosto	09-Septiembre	10-Octobera	11-November	12-Diabetarrak	Total
2013	14	71	64	124	69	39	13	24	14	14	13	13	422
2014	3	48	61	141	88	53	17	33	41	21	4	4	852
2015	2	14	90	153	72	62	28	71	28	51	4	13	829

Data: 26/12/15

Pág.: 1 / 1

#### Bisita Libreak konparaketa



### VISITAS GUIADAS

#### Evolución mensual por actividad.

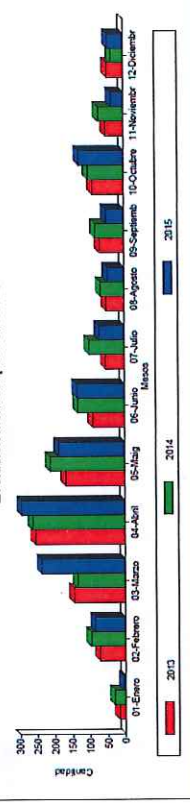
Non enpresa

Data: 22/12/15

Pág.: 1 / 1

Año	01-Enero	02-Febrero	03-Marzo	04-Abril	05-Maio	06-Junio	07-Julio	08-Agosto	09-Septiembre	10-Octobera	11-November	12-Diabetarrak	Total
2013	18	71	115	255	167	90	53	71	51	54	52	41	1.189
2014	31	97	133	282	213	133	100	67	82	102	73	33	1.330
2015	6	85	207	294	187	133	71	48	52	124	38	45	1.324

#### Evolución mensual por actividad.



La procedencia de la mayoría de los visitantes es principalmente Europa (18.893), en segundo lugar España (7.996) y en tercer lugar Euskadi (7.134).

## VISITAS GUIADAS GRATUITAS

Evolución mensual por actividad.

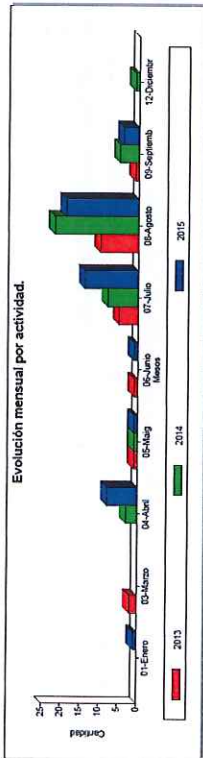
Non enpresa

Pág.: 1 / 1

Data: 20/12/15

Año	01-Enero	02-Marzo	04-Abril	05-Mayo	06-Junio	07-Julio	08-Agosto	09-Septiembre	10-Octubre	11-Noviembre	12-Diciembre	Total
2013	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
2014	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	36
2015	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	48

Evolución mensual por actividad.



## VISITANTES POR ORIGEN



FUNDACIÓN MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA

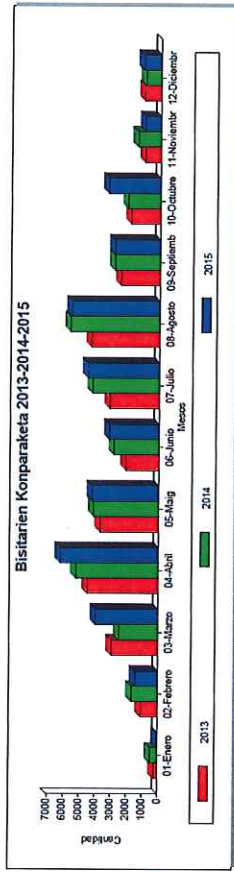
Data: 27/12/15

Pág.: 1 / 1

Grup	Descrpto.	01-Enero	02-Feb	03-Mar	04-Abril	05-Mayo	06-Junio	07-Julio	08-Agosto	09-Septiembre	10-Octubre	11-Noviembre	12-Diciembre	Total
1	EUSKADI	19	656	918	874	883	821	417	347	708	616	607	7.134	
2	ESPAÑIA	14	153	595	600	453	399	1.379	2.671	848	520	144	220	7.886
3	EUROPA	32	506	2.322	4.472	2.509	1.871	1.915	2.139	1.149	1.629	158	190	18.853
4	AMERICA	2	14	91	226	298	279	455	204	372	214	56	38	2.372
5	ASIA	2	144	91	226	298	279	455	204	372	214	56	38	2.372
6	BESTE	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
7	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
8	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
9	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
10	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
11	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
12	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
13	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
14	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
15	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
16	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
17	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
18	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
19	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
20	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
21	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
22	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
23	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
24	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
25	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
26	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
27	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
28	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
29	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
30	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
31	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
32	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
33	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
34	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
35	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
36	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
37	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
38	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
39	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
40	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
41	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
42	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
43	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
44	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
45	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
46	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
47	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
48	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
49	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
50	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
51	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
52	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
53	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
54	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
55	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
56	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
57	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
58	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
59	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
60	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
61	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
62	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
63	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
64	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
65	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
66	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
67	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
68	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
69	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
70	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
71	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
72	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
73	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
74	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
75	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
76	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
77	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
78	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
79	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007
80	OTROS	0	7	51	44	105	129	144	108	157	222	24	17	1.007







En los grafico precedentes se aprecia que en 2015 ha habido un **incremento de 3.354 visitantes más con respecto a 2014, llegando a conseguir un record de visitantes, desde que el museo está abierto.**

Se cierra portanto un maravilloso año, a nivel de visitantes con una previsión de que el 2016 sea similar o superior (debido al nº de reservas actualmente)

2010AN GUZTIRA	26.948	2013AN GUZTIRA	28.698
2011AN GUZTIRA	29.005	2014AN GUZTIRA	34.087
2012AN GUZTIRA	30.586	2015ean GUZTIRA	37.441



## 06. ELKARLANA COLABORACIÓN



## **MUSEOKO PERTSONALA / PERSONAL DEL MUSEO**

Estas fueron las personas trabajando en el Museo de la Paz de Gernika en el 2015:

### **Zuzendaritza / Dirección**

Iratxe Momoitio Astorkia

### **Dokumentazio Zentrua / Centro de Documentación**

Ana Teresa Nuñez Monasterio

**Hezkuntza arloa + Web + sare sozialak /  
Departamento educativo + Web+redes sociales**

**\*\*\* Servicio ofrecido por la empresa Servicios  
Securitas**

Idoia Orbe Narbaiza

**Harrera, denda eta bisita gidatuak / Recepción,  
tienda y visitas guiadas**

**\*\*\* Servicios ofrecidos por la empresa Servicios  
Securitas**

Andrea López

Zaira Venegas

Zihara Oleaga

Además hemos contado con varias personas en prácticas a los largo de 2015.



## **07. ERANSKINAK ANEXOS**

• OBJETIVOS 2015  
• PLAN DE MEJORA 2015  
• CALENDARIO DE  
APERTURA Y CIERRE 2015

OBJETIVOS 2015

HELBURUA 1 OBJETIVO	Actualizar la exposición de la primera planta y remodelar completamente la de la 2ª planta	*Cambio de los contenidos de la primera planta. Replanteamiento de los idiomas.  *Editar una nueva guía del museo  * Campaña de marketing que de a conocer la remodelación (en dos fases: enero y finales de año)  * Trabajo en el tema de la museografía y la línea de tiempo y la coordinación entre ambas.  *Cambio de los textos históricos y algunos objetos y recursos de la primera planta
---------------------	--	--

**\*\*\* NO SE HA CONSEGUIDO CUMPLIR ESTE OBJETIVO, YA QUE AUNQUE SE DIERON LOS PRIMEROS PASOS Y SE REALIZARON LOS PRIMEROS TRABAJOS SE HA QUEDADO EN STAND BY A LA ESPERA DE LA DECISIÓN DE LOS PATRONOS DE CÓMO IR AVANZANDO**



<b>HELBURUA 2 OBJETIVO</b>	<p>Incrementar los visitantes anuales habidos en 2014</p>	<p>*Promocionar las nuevas herramientas (webapp...) para una visita más completa del museo.</p> <p>* Contacto directo con touroperadores, receptivos, guías...</p> <p>*Atractivo de la nueva exposición permanente tras 13 años de la anterior.</p>
----------------------------	---	---

\*\*\* SE HA CUMPLIDO EL OBJETIVO INCLUSO SIN CONTAR CON UNA NUEVA EXPO PERMANENTE

<b>HELBURUA 3 OBJETIVO</b>	<p>Seguimiento y mejora del sistema de calidad del museo (EUSKALIT e ISO) en las labores diarias del Museo y en todos los departamentos, así como en el tema tecnológico</p>	<p>* Continuar con la formación propuesta por Euskalit</p> <p>*Participar en formación de Innobasque</p> <p>* 5 S Y 5S digitales</p>
----------------------------	--	--

\*\*\* SE HA CUMPLIDO EL OBJETIVO , SE HA SEGUIDO ACTIVAMENTE EN EUSKALIT Y SE HA PARTICIPADO EN LAS DIFERENTES SESIONES FORMATIVAS

<b>HELBURUA 4 OBJETIVO</b>	<p>Realizar varias exposiciones temporales y seguir con las actividades y proyectos</p>	<p>3 exposiciones temporales en 2015 y participación como partner en proyectos europeos viables que se nos puedan ofrecer. (Observatorio de las memorias europeas...)</p>
----------------------------	---	---

\*\*\* SE HA CUMPLIDO EL OBJETIVO , SE HAN REALIZADO TRES NUEVAS EXPOSICIONES TEMPORALES, UNA DEELLAS DE PRODUCCIÓN PROPIA Y EL MUSEO SE HA PRESENTADO COMO PARTNER A VARIOS PROYECTOS EUROPEOS, CONSIGUIENDO SER ACEPTADO EL PROYECTO MEFRO

<b>HELBURUA 5 OBJETIVO</b>	<p>Mantener la posición de contacto y participación activa en las redes nacionales e internacionales del mundo de los Museos a través :</p> <p>(AIPAZ; INMP, SITES OF CONSCIENCE, IC-MEMO, IFHRM, FORO EN EDUCACIÓN DDHH Y PAZ, ICOM, MUSEOS DE LA COSTA VASCA...)</p>	<p>* Participar en las reuniones anuales de las redes y en los proyectos</p> <p>*IC MEMO a detallar 2015</p> <p>*INMP La Haya abril 2015</p> <p>*Sites of Conscience Belgrado primavera 2015</p> <p>*Foro Asociaciones por la Paz</p> <p>*ICOM ...</p>
----------------------------	--	--

\*\*\* SE HA PARTICIPADO MUY ACTIVAMENTE EN TODAS LAS REDES EN LAS REUNIONES ANUALES HABIDAS EN DIFERENTES LUGARES. EL MUSEO SIGUIE SIENDO UN REFERENTE EN CONEXIONES CON OTROS MUSEOS Y CENTROS EUROPEOS Y MUNDIALES EN TORNO A LA TEMÁTICA TRABAJADA.



HELBURUA 6 OBJETIVO	Incrementar el nº de actividades y servicios ofrecidos por el departamento educativo del museo. Más dinamismo en las redes sociales	* "Museoa ikastetxeetan" todos los martes en escuelas de Bizkaia * Participación en algún proyecto europeo educativo junto a otros museos * Contacto y reuniones con otros departamentos de museos de Euskadi * Alimentación constante y novedosa, a través de proyectos etc de cara a la dinamización de las redes sociales del museo
---------------------	---	---

\*\*\* SE HA PARTICIPADO ACTIVAMENTE EN EL CONTACTO CON OTROS DEPARTAMENTOS EDUCATIVOS DE OTROS MUSEOS ASÍ COMO EN EL CONTACTO CON NUEVAS REDES EDUCATIVAS 8VISITA DE POLACOS...)

HELBURUA 7 OBJETIVO	Dar más dinamismo al Centro de Documentación. Seguir avanzando en la investigación histórica y la catalogación de los fondos existentes.	* Realización de dos exposiciones bibliográficas /año. * Investigación en Alemania, Bélgica, EEUU... * Publicación y edición de un nuevo libro en torno a la figura de G. Steer
---------------------	--	---

\*\*\* SE HA SEGUIDO REALIZANDO EXPOSICIONES BIBLIOGRÁFICAS E INVESTIGACIONES EN LONDRES, ESPAÑA.... NO SE HA



PUBLICADO AUN EL LIBRO REFERENTE A STEER PERO SE HAN PREPARADO LAS ACTAS DEL SEMINARIO CAER Y LEVANTARSE QUE SE PUBLICARÁN EN 2016

LA CATALOGACIÓN VA MUY LENTA POR FALTA DE PERSONAL SUFICIENTE (JORNADA REDUCIDA)

HELBURUA 8 OBJETIVO	Conseguir nuevas fuentes de financiación para proyectos y para el Museo (remodelación...).	* Conseguir financiación extranjera para proyectos propios del museo * Entrada de nuevos patronos o empresas colaboradoras del territorio y mantenimiento de las actuales
---------------------	--	--

\*\*\* SE CONSIGUIÓ MANTENER LAS AYUDAS (BBK OBRAS SOCIAL) Y EL PODER OBTENER INGRESOS (YA NO A TRAVÉS DE SUBVENCIONES...) PERO A TRAVÉS DE UNA FACTURA POR VARIAS ACTIVIDADES Y SEMINARIOS PREPARADOS

PARA PODER OBTENER UNA DIVERSIFICACIÓN EN LA FINANCIACION ES NECESARIO DEDICARLE MÁS RECURSOS Y PERSONAL CUALIFICADO Y ESPECÍFICO PARA DICHA LABOR

HELBURUA 9 OBJETIVO	Hacer que las exposiciones itinerantes del museo se muevan de un lugar a otro y creación de nuevas exposiciones itinerantes y/o virtuales.	* Exposición del bombardeo * Exposición "Diálogo entre civilizaciones" * Kids Guernica y resto de exposiciones * Exposición "TRANSIT Gernika", que tras exponerse en Gernika, viaje por otros lugares
---------------------	--	--



**\*\*\* AUNQUE HA HABIDO ALGÚN PRESTAMO, CUESTA MUCHO QUE LAS EXPOSICIONES SE MUEVAN VIAJEN**

<p>HELBURUA 10 OBJETIVO</p>	<p>Conseguir visitas guiadas de mayor calidad y adecuadas a diferentes tipos de público.</p>	<p>* Puesta en marcha del nuevo guión de las visitas guiadas en 4 idiomas * Nuevo recurso de visita guiada al museo a través de Youtube en tu Tablet o móvil y a través de los dibujos de Perna Goñi.</p>
-----------------------------	--	---

**\*\*\* SE FORMÓ AL PERSONAL EN EL GUIÓN DE ESA NUEVA VISITA QUE VA FUNCIONANDO**

<p>HELBURUA 11 OBJETIVO</p>	<p>Inventariado y catalogación completo de todo el fondo del museo en EMSIME</p>	<p>* Obtención de recursos para la contratación de una persona que durante unos meses pueda inventariar y catalogar el fondo del museo en EMSIME</p>
-----------------------------	--	--

**\*\*\* NO SE HA REALIZADO NI ACTUALIZADO POR FALTA DE TIEMPO Y DE RECURSOS PERSONALES**

## PLAN DE MEJORA 2015



### PLAN DE MEJORA 2015

FUENTES DE INFORMACIÓN: Manual de Buenas Prácticas, vista de evaluación, encuesta de satisfacción, quejas y sugerencias (internas y externas), incidentes / problemas,		Responsable	Plazo	Seguimiento
Áreas de mejora	Prioridad	Acciones		
Despachos	Media	- Ordenar y tirar lo inservible de cada despacho	Todo el personal Junio	Se van ordenando poco a poco
Archivo (1ª planta)	Media	- Ordenar y tirar lo inservible del archivo de la 1ª planta. (espurgo)	Irabe	No se ha hecho nada.
Formación del personal	Alta	- Cursos de formación: visitas a museos, otros.	Irabe Todo el año	En enero se realizaron visitas a varios museos de Bielsa Diversos cursos a lo largo del año Realizadas satisfactoriamente
Reuniones periódicas con el personal de recepción	Alta	- Realizar reuniones periódicas entre la dirección y cada persona de recepción y seguimiento de sus labores.	Irabe	El seguimiento de los resultados y los comentarios se realizó en la reunión de diciembre.
Seguimiento de las encuestas de satisfacción	Media	- Hacer un seguimiento de los resultados de las encuestas (visitas guiadas, visitas libres, cursos, educación, centro de acogida, etc.) - Modificar las cuestionarios	Irabe	No se ha hecho nada.
Reparar la situación de los vitales de la expo, fotos, etc.	Alta	- Repaso de las vitales, los objetos ...	Irabe, Idoia, Ama Iere Diciembre	

Áreas de mejora	Prioridad	Acciones	Responsable	Plazo	Seguimiento
Revisión de manuales Euskaltz y actualización	Media	- Actualizar los manuales - Maquilar las versiones antiguas - Creación de nuevos documentos necesarios - Revisión por otra persona no encargada de dicha actividad	Todo el personal	Todo el año	Realizadas en primavera, todo al día Se empieza entrando en EMSIME, y catalogando algunos de los fondos Es una labor que se deberá seguir los próximos años dependiendo del tiempo y posibilidades
Inventariado de los Fondos del Museo (Armación de la 3ª planta)	Media	- Ordenar, limpiar, controlar el embalaje e inventariar el Fondo del Museo	Irabe - Personal en prácticas	Diciembre	Se han inventariado todos los primarios y cerrados todos los grupos de tejido
Arreglo de la góbera de la Sala de los Talleres y exterior	Alta	- Condernar las chimeneas que provocan goteras en la zona de los talleres didácticos, a comedor y en la zona de entrada a los mismos (parte de la escalera)	Idoia	Octubre	
Eliminar los urinarios de pared de los baños de caballeros en el 1º piso, y 2º piso. Arreglar los escapes de los baños de caballeros	Alta	- Eliminar los urinarios de pared de los baños de caballeros en el 1º piso, y 2º piso. - Arreglar los escapes de los baños	Idoia	Octubre	Se han eliminado todos los urinarios de pared y sellado los conductos Se han arreglado las baldosas sueltas en las paredes de los baños del 2º piso.

